



Schreinerei-Menuiserie

Hoffmann



SINCE 1951



www.schreinerei-hoffmann.com



INHALTSVERZEICHNIS

SOMMAIRE

Hoffmann

INHALTSVERZEICHNIS SOMMAIRE	3	FENSTERAUSSTATTUNG - EINFÜHRUNG ACCESSOIRES - INTRODUCTION	38
UNSER UNTERNEHMEN NOTRE ENTREPRISE	4 - 5	INHALTSVERZEICHNIS ZUBEHÖR SOMMAIRE - ACCESSOIRES	39
VORTEILE HOLZ(-ALU)-FENSTER AVANTAGES CHASSIS EN BOIS(-ALU)	6 - 7	WÄRME - UND SCHALLDÄMMUNG ISOLATION THERMIQUE ET ACOUSTIQUE	40 - 41
HOLZARTEN ESSENCES DE BOIS	8 - 9	FENSTERFORMEN - SPROSSENSYSTEME FORMES DE CHÂSSIS - CROISILLONS	42 - 43
VERARBEITUNG / WERKSTATT ASSEMBLAGE / ATELIER	10 - 11	ORNAMENT - GLÄSER ORNEMENT - VITRAGES	44
OBERFLÄCHE / FARBEN FINITION DE SURFACE / COULEURS	12 - 13	FENSTERGRIFFE POIGNÉES CHÂSSIS	45
FENSTER - INHALTSVERZEICHNIS CHÂSSIS - SOMMAIRE	14 - 15	SICHERHEIT / TECHNIK SÉCURITÉ / TECHNOLOGIE	46 - 47
HOFFMANN CLASSIC HOLZ HOFFMANN CLASSIC BOIS IV 68 - IV80 - IV92	16 - 19	ROLLLÄDEN UND RAFFSTORE / SONNENSCHUTZ VOLETS ET STORES / PROTECTIONS SOLAIRE	48 - 49
HOFFMANN ALTBAU / STIL HOFFMANN STYLE ANCIEN	20 - 23	INSEKTENSCHUTZ MOUSTIQUAIRES	50 - 51
HOFFMANN MIRA HOLZ-ALU - EINFÜHRUNG HOFFMANN BOIS-ALU - INTRODUCTION	24 - 25	MONTAGE FENSTER MONTAGE / POSE FENÊTRES	50 - 51
HOFFMANN MIRA	26 - 27	GARAGENTORE PORTES DE GARAGES	52 - 53
HOFFMANN MIRA CONTOUR	28		
HOFFMANN MIRA CONTOUR INTEGRAL	29		
HOFFMANN PANORAMA-SYSTEM SYSTÈME HOFFMANN PANORAMA	30 - 31		
HOFFMANN LARA - Pfosten-Riegel-System HOFFMANN LARA - Système Mur-Rideau	32 - 33		
HOFFMANN HAUSTÜREN HOLZ HOFFMANN PORTES D'ENTRÉES BOIS	34 - 35		
HOFFMANN HAUSTÜREN HOLZ-ALU HOFFMANN PORTES D'ENTRÉES BOIS-ALU	36 - 37		



Ein Familienunternehmen mit großer Verantwortung

REGIONALE HERSTELLUNG



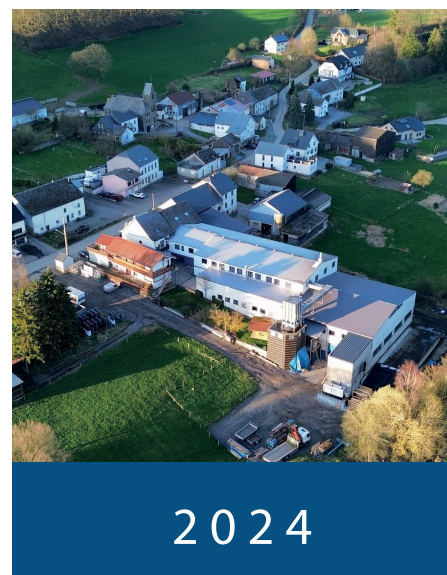
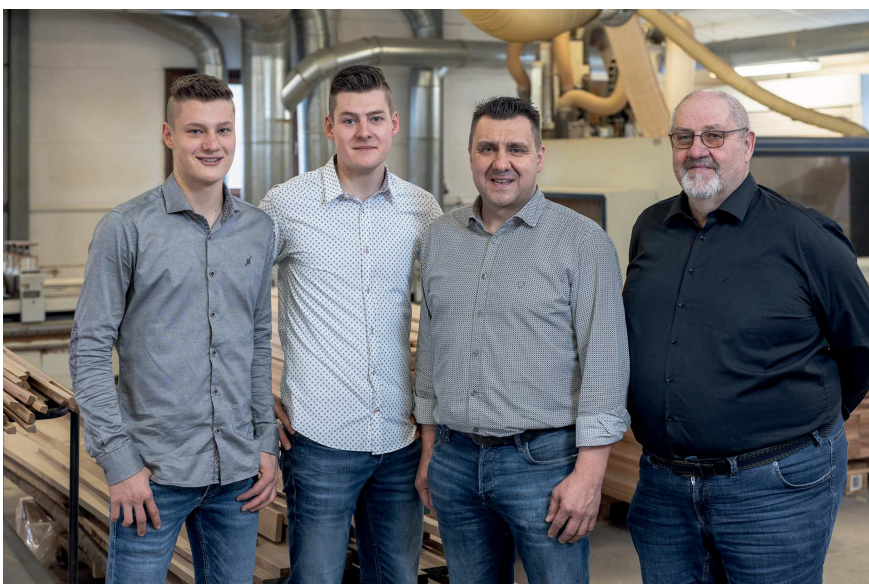
Seit 1951 und nunmehr bereits in der vierten Generation gilt die Schreinerei HOFFMANN aus Lengeler als Spezialist in Sachen Holzverarbeitung und hat sich im Laufe der Jahre, weit über die Grenzen des kleinen Ardennendorfes hinaus, einen guten Namen erworben.



Die Schreinerei HOFFMANN steht heute als Garant für qualitativ hochwertige Produkte, ob bei kleinen oder auch großen Projekten. Die Produktpalette ist sehr umfangreich und reicht von Fensterrahmen, Türen, Toren, Treppen, Mobiliar über Deckenpaneele bis hin zu Parkettböden.



Das Mitarbeiterteam um Heino HOFFMANN verfügt über eine 3.000 m² große Werkstatt mit einem modernen, leistungsstarken Maschinenpark, in der es von den ausgefallensten Möbeln bis hin zu kompletten Einrichtungen aus feinstem Holzschnittwerk, einfach alles realisieren kann.



Une entreprise familiale au fil des générations

PRODUCTION REGIONALE

Hoffmann



Depuis sa création en 1951, quatre générations de spécialistes du travail du bois se sont succédées à la menuiserie HOFFMANN à Lengeler. Au fil des années, l'entreprise familiale s'est forgée une excellente réputation qui s'étend bien au-delà des frontières du petit village ardennais.

Le nom HOFFMANN est aujourd'hui synonyme de qualité supérieure, quelle que soit l'envergure du projet. La gamme des produits est particulièrement vaste : châssis de fenêtres, portes, portes de garage, parquets, escaliers et plafonds.



Heino HOFFMANN dispose d'un atelier de plus de 3000 m² équipé d'un parc de machines modernes et performantes, qui permettent de réaliser aussi bien les meubles les plus originaux que des aménagements complets en bois sculpté.



Mit der richtigen Fensterwahl erreichen Sie das beste Wohlfühlklima für Ihr Haus

Die Fensterplanung ist das A und O ...

Mit der richtigen Fensterwahl steigern Sie nicht nur den Wert Ihres Hauses, sondern erzielen viele Vorteile, wie Energiekostenminimierung, Kälte-, Wärme- und Lärmschutz, sowie einen ausgeklügelten Einbruchschutz. Wollen Sie mehr wissen? Unsere Fachberater helfen Ihnen jederzeit mit detaillierter, erstklassiger Beratung.

Machen Sie Ihrem Haus schöne Augen ...

Jedes Haus hat seine ganz individuelle Ausstrahlung. Unterstützen Sie diesen optischen Charakter mit dem Charme schöner Fenster. Ob Neubau oder Fenstertausch im Altbau, Sie haben bei HOFFMANN die Wahl zwischen klassischen Fenstern aus Holz oder modernen aus Holz-Alu.

Welches Material sich am besten für Ihr Haus eignet, richtet sich nach Ihren individuellen Anforderungen. Jedes Material hat seine ganz speziellen Vorzüge. Holz besticht durch vielfache Gestaltungsmöglichkeiten und seine warme Ausstrahlung. Holz, kombiniert mit einer Aluminium-Außenschale (Holz-Alu), vereint die Vorteile von Pflegeleichtigkeit außen und warmer Ausstrahlung im Innenbereich.

VORTEILE VON HOLZFENSTERN

Energie & Umwelt

- 0 Die Herstellung von Holzfenstern ist sparsamer beim Energieverbrauch und bedeutet ein günstigstes Ökopprofil.
- 0 Holzfenster bedeuten Klimaschutz da sie u.a. CO₂ (Klimakiller) speichern
- 0 Holzfenster senken den Heizbedarf, unabhängig der Energieklasse.
- 0 Holzfenster sind die beste Wahl, ob Neubau oder Sanierung.
- 0 Holzfenster können problemlos entsorgt und recycelt werden.
- 0 Holzfenster sind Teil eines natürlichen Kreislaufes.
- 0 Holzfenster vor Ort produzieren erfordert ein qualifiziertes Handwerk - sichert Arbeitsplätze und Ausbildung.

Eigenschaften

- 0 Holzfenster regulieren die Luftfeuchtigkeit.
- 0 Holzfenster laden sich nicht elektrostatisch auf.
- 0 Holzfenster sind maßhaltig und verzugsfrei auch bei großen Temperaturschwankungen.
- 0 Holzfenster sind hygienisch - sie regulieren die Raumfeuchtigkeit.
- 0 Holzfenster erfüllen die Schallschutznormen.
- 0 Holzfenster sind wesentlich länger formstabil im Brandfall.
- 0 Holzfenster sind besonders pflegeleicht.

Ästhetik

- 0 Holzfenster bieten ein Höchstmaß an gestalterischen Möglichkeiten.
- 0 Holzfenster sind ästhetisch und zeitlos schön.
- 0 Holzfenster sorgen für eine angenehme Atmosphäre.
- 0 Holzfenster können farblich beliebig (um-) gestaltet werden.

La planification des fenêtres est essentielle ...

En choisissant bien vos fenêtres, vous augmentez non seulement la valeur de votre maison, mais vous obtenez aussi de nombreux avantages tels que la minimisation des coûts énergétiques, la protection contre le froid, la protection contre la chaleur et le bruit, ainsi qu'une protection contre les effractions. Vous voulez en savoir plus ? Nos conseillers spécialisés vous aident à tout moment avec des conseils détaillés et de première qualité.

Faites les yeux doux à votre maison ...

Chaque maison a son propre charme. Renforcez ce caractère visuel avec le charme de belles fenêtres. Qu'il s'agisse d'une nouvelle construction ou d'un remplacement de fenêtres dans un bâtiment ancien, vous avez le choix chez HOFFMANN, entre les fenêtres classiques en bois, ou en bois-alu modernes.

Le matériau qui convient le mieux à votre maison dépend de vos besoins individuels, et de vos exigences spécifiques. Chaque matériau a ses avantages spécifiques. Le bois séduit par ses multiples possibilités d'aménagement et son rayonnement chaleureux. Le bois, combiné avec une cache extérieure en aluminium (bois-alu), allie les avantages de la facilité d'entretien et de l'esthétique à l'extérieur, et un rayonnement chaleureux à l'intérieur.

AVANTAGES DES CHÂSSIS EN BOIS

Energie & Environnement

- 0 La fabrication des châssis en bois dépense moins d'énergie et est plus écologique pour l'environnement.
- 0 Châssis en bois signifient protection du climat, entre autre en absorbant le CO₂.
- 0 Châssis en bois réduisent les coûts de chauffage, quel que soit la classe d'énergie.
- 0 Châssis en bois sont les meilleurs choix, que ce soit rénovation ou une nouvelle construction.
- 0 Châssis en bois peuvent être facilement éliminés ou recyclés.
- 0 Châssis en bois font partie d'un cycle naturel.
- 0 Châssis en bois exigent un métier qualifié pour fabriquer - garantie d'emploi et d'apprentissage.

Caractéristiques

- 0 Châssis en bois règlent l'humidité de l'air.
- 0 Châssis en bois ne se chargent pas électrostatiquement.
- 0 Châssis en bois ne changent pas leur forme, même avec de grands écarts de température.
- 0 Châssis en bois forment un environnement sain en réglant l'humidité
- 0 Châssis en bois répondent aux normes antibruit.
- 0 Châssis en bois sont stables plus longtemps en cas d'incendie
- 0 Châssis en bois ont une longue durée de vie prouvée, et l'entretien est facile.

Esthétique

- 0 Châssis en bois offrent un maximum de possibilités créatives du design.
- 0 Châssis en bois sont esthétiques et d'une beauté intemporelle.
- 0 Châssis en bois donnent un cadre de vie agréable.
- 0 Châssis en bois peuvent être repeints - même dans de nouvelles teintes.

En choisissant la bonne fenêtre vous obtenez le meilleur climat de bien-être pour votre maison

Energiesparen im Sommer und Winter ...

Erderwärmung oder Eiszeit, das Thema Energie ist und bleibt hochaktuell. Wohlfühlklima bei hohem Wohnkomfort ist nur erreichbar, wenn die Gebäudehülle optimal gegen Wärme und Kälte schützt. Beste Materialien für Fenster und ausgereifte, raffinierte Rahmenkonstruktionen, ausgestattet mit hochwärmedämmenden Mehrfachverglasungen, lassen im Winter die Kälte draußen, und schützen im Sommer die Innenräume vor Hitze. Gute Gebäudedämmung, spezielle Verglasungs- und Beschattungssysteme sorgen hier für ein angenehmes Raumklima. Der Einsatz einer Klimaanlage wird häufig überflüssig.

Schutz vor Blicken, Sonne und Insekten ...

Rund ums Haus bieten wir Ihnen ein breites Zubehörspektrum für Ihr Wohlfühlhaus. Raffstores und Rollläden schützen vor Sonne und neugierigen Blicken. Insektenschutzgitter verhindern in der warmen Jahreszeit das Eindringen von (stechenden) Insekten.

In Ruhe wohnen, arbeiten und schlafen ...

Lärm macht krank und steht für schlechte Wohnqualität. Meistens verbinden wir Lärm mit Hauptverkehrsstraßen und Flughäfen, aber auch andere permanente Lärmquellen, wie Industrieanlagen oder Schulen können sehr unangenehm sein. Mit Lärmschutzfenstern von HOFFMANN wird hier spürbare Abhilfe geschaffen.

Sicherheit vor Einbrechern ...

Das Thema Sicherheit hat in den letzten Jahren ein immenses Gewicht bekommen. Die Kriminalpolizei fordert immer wieder einbruchssichere Fenster und Türen. Je nach Lage des Gebäudes und des Sicherheitsbedürfnisses seiner Bewohner sollte das Thema Sicherheit intensiv berücksichtigt werden.

Mechanischer Einbruchschutz durch spezielle Sicherungssysteme und einbruchhemmende Gläser verhindert Einbrüche. Elektronische, leicht einbaubare Einbruchmeldesensoren in Fenstern und Türen sorgen in Verbindung mit einer Alarmanlage für Sicherheit. Durch weitere ausgeklügelte Systeme können Sie sogar in Abwesenheit lüften, ohne Angst vor unliebsamem Besuch. (siehe Seite 44)

Barrierefreiheit und Bedienungskomfort ...

Planen Sie Ihr Haus so, dass auch behinderte Personen oder Kinder sich dort problemlos bewegen können. Minimale Schwellen, ergonomische und sichere Griffe sowie motorbetriebene Rollläden sind hier nur einige Beispiele.

Fenstertausch leicht gemacht ...

Immer wieder erfahren wir, dass beim Ausbau alter Fenster und Einbau neuer Fenster viel Schmutz und Unannehmlichkeiten erwartet werden. Sie werden erstaunt sein, wie leicht und unkompliziert es ist, Fenster in einem Altbau zu tauschen.

Unsere Monteure tun dies mit viel Fingerspitzengefühl und langjähriger Erfahrung. Selbst vorhandene Tapeten werden kaum beschädigt und schließen an das neue Fenster an.

Economiser l'énergie en été et en hiver ...

Réchauffement de la planète ou ère glaciaire, le thème de l'énergie est et reste d'une grande actualité. Un climat de bien-être et un confort d'habitation élevé ne sont possibles que si l'enveloppe du bâtiment protège de manière optimale contre la chaleur et le froid. Les meilleurs matériaux pour les fenêtres et des constructions de cadres raffinées, équipées de vitrages multiples thermo-isolants, laissent le froid à l'extérieur en hiver. En été, les pièces intérieures doivent être protégées de la chaleur. Une bonne isolation du bâtiment, des vitrages et une protection solaire assurent un climat intérieur agréable. L'utilisation d'une climatisation devient souvent superflue.

Protection contre les regards, le soleil et les insectes ...

Autour de la maison, nous vous proposons une large gamme d'accessoires de bien-être. Les brise-soleil et les volets roulants protègent du soleil et des regards indiscrets. Les moustiquaires empêchent les insectes piqueurs pendant la saison chaude.

Vivre, travailler et dormir dans le calme ...

Le bruit rend malade et est synonyme de mauvaise qualité de vie. La plupart du temps, le bruit est associé aux grands axes routiers et aux aéroports. Mais d'autres sources de bruit permanentes, comme les installations industrielles ou les écoles peuvent aussi être très désagréables. Les fenêtres antibruit de HOFFMANN permettent de remédier sensiblement à cette situation.

Sécurité contre les cambrioleurs ...

Le thème de la sécurité a pris une importance considérable ces dernières années. La police criminelle ne cesse d'exiger régulièrement des fenêtres et des portes anti-effraction. Selon la situation du bâtiment et du besoin de sécurité de ses habitants, le thème de la sécurité devrait être pris en compte de manière intensive.

Une protection mécanique contre les effractions grâce à des systèmes de sécurité spéciaux et des vitres anti-effraction empêche les cambriolages. Des détecteurs d'effraction électroniques, faciles à installer dans les fenêtres et les portes, associés à un système d'alarme, assurent la sécurité. Grâce à d'autres systèmes sophistiqués cela vous permettrait même d'aérer en votre absence, sans crainte de visites indésirables. (voir page 44)

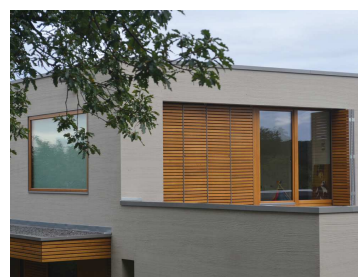
Accessibilité et confort d'utilisation ...

Concevez votre maison de telle sorte que les personnes handicapées ou les enfants puissent s'y déplacer sans problème. Des seuils minimaux, des poignées ergonomiques et sûres ainsi que des volets roulants motorisés ne sont que quelques exemples.

Remplacer les fenêtres, c'est facile ...

Nous apprenons régulièrement que lors du démontage d'anciennes fenêtres et l'installation de nouvelles fenêtres, beaucoup de saleté et de désagréments sont attendus. Vous serez étonnés de constater à quel point il est facile de changer les fenêtres d'un bâtiment ancien.

Nos installateurs le font avec beaucoup de doigté et d'expérience. Même les tapisseries existantes sont à peine endommagées et se raccordent proprement à la nouvelle fenêtre.



Mehrschichtverleimte edelste Hölzer vor der Farbbehandlung

Eine hohe Rohholzqualität ist die Voraussetzung für die Verarbeitung zu einem optisch einwandfreien Holzprofil. Nur beste und spezielle Holzqualitäten mit hohem Kernholzanteil kommen bei uns zum Einsatz. Hierdurch garantieren wir eine exzellente glatte und edle Oberflächenstruktur, die ein gutes Holzfenster ausmacht. Verarbeitet werden nur ausgesuchte Hölzer, die nach einem sorgfältigen Trocknungsprozess durch mehrschichtverleimte Lamellierung extrem stabil und verzugsfrei zu Holzfenstern von höchster Qualität gefertigt werden.



**Meranti Rotholz /
Bois rouge Meranti**

Eiche / Chêne

Holz – ein Geschenk der Natur. Die Holzarten nach der Farbbehandlung



Meranti Rotholz / Bois rouge Meranti

Diese in Farbe und Textur sehr gleichmäßig wirkende Holzart wird am häufigsten im West-Europäischen Raum eingesetzt. Sie zeichnet sich durch gutes Stehvermögen und eine hohe Resistenz gegen Pilz- und Insektenbefall aus. Das gewährleistet eine hervorragende Dauerhaftigkeit.

Ce bois à la couleur et à la texture très uniformes est le plus souvent utilisé à l'ouest de l'Europe. Il se caractérise par une bonne stabilité et une grande résistance aux fongicides et aux insectes. Cela garantit une excellente durabilité.



Eiche / Chêne

Die charakteristische Oberflächentextur gibt diesem Holz eine interessante Optik. Das schwere Holz lässt sich sehr gut verarbeiten und hat nach der Verarbeitung eine schöne glatte Oberfläche. Es eignet sich besonders gut für einbruchhemmende Beschläge so wie Schallschutzfenster und Übergrößen. Hohe Verfügbarkeit aus nachhaltiger Forstwirtschaft.

La texture caractéristique de la surface donne à ce bois un aspect intéressant. Le bois lourd se laisse facilement travailler et présente une belle surface lisse après le traitement. Il convient particulièrement bien pour les ferrures anti-effraction ainsi que les fenêtres insonorisées et les fenêtres surdimensionnées. Haute disponibilité issue de la sylviculture durable.



Fichte / Epicéa

Das ist die Fichte: ein erprobtes und weitläufig eingesetztes Nadelholz für Fenster. Das Holz hat im Verhältnis zu seinem Gewicht beste Festigkeitseigenschaften und sehr gute Dämmeigenschaften. Fichte zeichnet sich durch eine sehr gleichmäßige Farbe und Struktur aus. Durch den hellen Grundton des Holzes sind ansprechende, hellere Oberflächen möglich.

L'épicéa est un bois résineux largement utilisé pour les fenêtres. Par rapport au poids, le bois présente les meilleures propriétés de résistance et de très bonnes propriétés isolantes. L'épicéa se caractérise par une couleur et une structure très uniformes. Grâce à la base claire du bois, des surfaces attrayantes et plus claires sont possibles.



Fichte / Epicéa

Kiefer / Pin

Lärche / Mélèze

Collage multicouche des bois les plus nobles avant l'application de la couleur

Une qualité de bois brut élevée est la condition préalable à l'usage de traitement pour obtenir un profilé en bois visuellement irréprochable. Nous utilisons des bois de cœur de qualité supérieure. Grâce à cela, nous garantissons une excellente structure de surface lisse et noble qui caractérise une bonne fenêtre en bois. Nous n'utilisons que des bois sélectionnés qui, après un processus de séchage minutieux, sont rendus solides par un collage multicouche extrêmement stable et sans déformation pour en faire des fenêtres en bois de la plus haute qualité.

Le bois - un cadeau de la nature. Les essences de bois après le traitement de la couleur



Kiefer / Pin

Ein mittelschweres Nadelholz, das sich gut trocknen lässt und ein gutes Stehvermögen aufweist. Aufgrund seiner inneren Struktur ist es besonders gut für die Imprägnierung geeignet. Durch die starken Unterschiede zwischen Früh- und Spätholz ergibt sich ein lebendiges, natürliches Aussehen der Oberfläche. Durch die wenig problematischen Inhaltsstoffe ist Kiefer ein guter Anstrichträger. Mit dem Auskappen von Fehlstellen sind astarme Oberflächen möglich. Es wird in nachhaltiger Forstwirtschaft erzeugt.

Un bois de conifère de poids moyen, qui sèche bien et qui présente une bonne stabilité. En raison de sa structure interne, il est particulièrement bien adapté à l'imprégnation. En raison des fortes différences entre le bois précoce et le bois tardif, il en résulte un aspect vivant et naturel de la surface. Grâce à ses composants peu problématiques, le bois est un bon support pour la peinture. Avec l'écrêtage des défauts, il est possible d'obtenir des surfaces pauvres en nœuds. Il est produit dans le cadre d'une gestion forestière durable.



Lärche / Mélèze

Lärche ist ein mittelschweres Holz mit einem guten Stehvermögen. Es ist härter als Kiefern- und Fichtenholz und zeichnet sich durch besonders hohe Festigkeitswerte und Elastizitätseigenschaften aus. Aufgrund des Harzgehaltes und der enthaltenden Inhaltsstoffe ergibt sich eine erhöhte Resistenzklasse des Kernholzes. Die Feinjährigkeit und damit sehr feine Struktur bewirkt ein besonders natürliches Aussehen. Die Farbvariation im Holzquerschnitt hebt dieses natürliche Bild hervor. Lärche ist wegen ihrer Feinjährigkeit überall dort gut einsetzbar, wo es auf Maßhaltigkeit und lange Lebensdauer bei hoher Beanspruchung ankommt. Auch dieses Holz kommt aus kontrolliertem, nachhaltigen Anbau.

Le mélèze est un bois moyennement lourd de bonne qualité. Il est plus dur que le pin et l'épicéa et se caractérise par des valeurs de résistance et des propriétés d'élasticité particulièrement élevées. En raison de la teneur en résine et des composants qu'il contient, il en résulte une classe de résistance accrue du bois de cœur. La finesse des années et donc la structure très fine, lui confère un aspect particulièrement naturel. La variation de couleur dans la section transversale du bois met en valeur ce caractère naturel du bois. En raison de sa finesse, le mélèze se trouve partout où la précision dimensionnelle est importante et a une longue durée de vie en cas de sollicitation élevée. Ce bois provient également d'une production contrôlée, d'une culture durable.



Afzelia / Afzelia

Afzelia gehört seit Jahrzehnten zu den bekanntesten Importhölzern aus Afrika. Die einzelnen Arten der Gattung Afzelia haben je nach Herkunft und Verbreitung unterschiedliche regionale Handelsnamen. Afzelia ist wegen seiner guten physikalischen und mechanischen Eigenschaften kombiniert mit einer hohen natürlichen Dauerhaftigkeit und dem attraktiven Erscheinungsbild geeignet für konstruktive als auch dekorative Zwecke. In der forstwirtschaftlichen Praxis erzielt die Art A. bipindensis = Doussié die höchste Wertschöpfung, da ihr die besten Eigenschaften zugeordnet werden.

Le Doussié, aussi appelé Afzelia, est un bois exotique d'une grande polyvalence utilisé tant pour des parquets que pour des applications industrielles comme la confection de cuves à produits chimiques par exemple. Ce bois de classe d'emploi 4 est d'une bonne stabilité, solidité et durabilité. D'un brun doré à brun rouge, Le Doussié est utilisé pour les menuiseries intérieures et extérieures. Plus précisément, son domaine d'applications s'étend du parquet en passant par les cuves à produits chimiques, les traverses, les escaliers (intérieurs), l'ébénisterie (meubles de luxe), les ponts et bien-sûr les terrasses.

Perfektion bis ins kleinste Detail : Die einzigartigen Verarbeitungsvorteile

Hoffmann **CNC-FRÄSE**



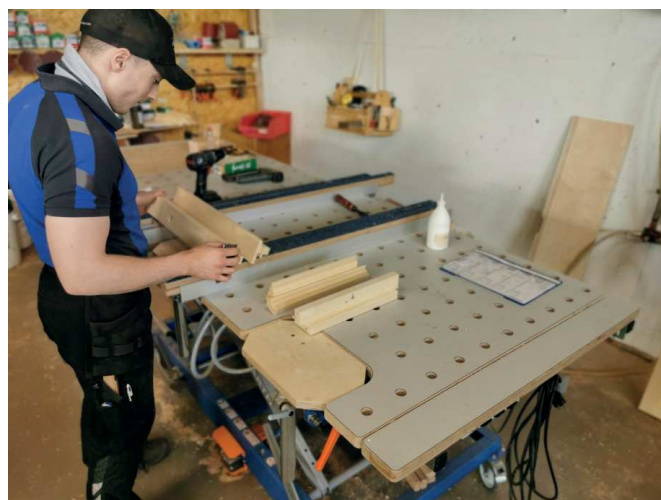
In der Holzfensterverarbeitung zeigt sich das ganze Können unserer Facharbeiter. Die Liebe zum Material Holz, sowie ein großes handwerkliches Fingerspitzengefühl, sind hier unabdingbar.

Unterstützt von modernsten Fertigungsanlagen muss doch der Mensch immer wieder eingreifen – messen, schleifen, kontrollieren. Mit großer Sorgfalt bis ins kleinste Detail.



La perfection jusque dans les moindres détails : Les avantages uniques de la finition

Hoffmann **MACHINE C N C**



Tout le savoir-faire de nos ouvriers spécialisés se démontre dans le traitement des fenêtres en bois. L'amour du matériau bois ainsi qu'une grande précision sont ici indispensables.

Soutenu par des machines et des installations de production ultramodernes, l'homme doit tout de même intervenir à plusieurs reprises: mesurer, rectifier, contrôler, vérifier avec un grand soin, jusque dans les moindres détails.

Die vierfache Oberflächenbehandlung

Holzfenster sind das Premiumprodukt im Fensterbereich. Die Natürlichkeit des Holzes gibt jedem Raum eine ganz besondere wohnliche Atmosphäre. Im Außenbereich muss jedes Holzfenster angemessen gewartet und gepflegt werden.

Die Pflegeintervalle sind je nach Holzart, Witterungsbelastung und Höhe des Farbauftrages unterschiedlich lang. Deckend lackierte Oberflächen sind haltbarer als Lasuren - Transparente, helle Farben empfindlicher als transparente, dunkle Farben.

Der optimale Witterungsschutz für Holzfenster ist die werkseitige, vierfache Oberflächenbehandlung. Jeweils getrennt durch einen Trocknungs- und Schleifprozess durchläuft das Holzfenster vier Stufen:

Le quadruple traitement de surface

Les fenêtres en bois sont le produit haut de gamme dans le domaine des fenêtres. Le caractère naturel du bois confère à chaque pièce une atmosphère particulière et confortable. À l'extérieur, chaque fenêtre en bois doit être entretenue de manière appropriée.

Les intervalles d'entretien dépendent du type de bois, des intempéries et l'importance de la peinture varient. Les surfaces peintes opaques sont plus durables que les lasures - les couleurs transparentes claires sont plus sensibles que les couleurs transparentes foncées.

La protection optimale contre les intempéries pour les fenêtres en bois est le traitement de surface à l'usine, en quatre étapes, à chaque fois séparés par un processus de séchage et de ponçage, la fenêtre en bois passe par quatre étapes de traitement:

1) Die Imprägnierung

Eine ölige Substanz wird zum Schutz vor Feuchtigkeit und Pilzen aufgetragen und zieht tief in das Holz ein.

1) L'imprégnation

Une substance huileuse est appliquée pour protéger contre l'humidité et les fongicides et pénètre profondément dans le bois.

2) Die Grundierung

Mit dem Auftrag der Grundierung wird die Farbgebung vorbereitet. Farbgebende, lichtechte und witterungsbeständige Pigmente schützen das Holz vor UV-Bestrahlung.

2) La couche de fond

L'application de la couche de fond permet de préparer la mise en couleur. Des pigments colorants, résistants à la lumière et des pigments résistants aux intempéries protègent le bois contre les rayons UV.

3-4) Die Farb-Endbehandlung

Schließlich wird der Decklack (auf Acrylbasis) aufgetragen und gibt dem Holzfenster eine dauerhafte Endoberfläche. Viele Farbgestaltungswünsche sind möglich.

3-4) La finition de la peinture

Enfin, la couche de finition (la base d'acrylique) est appliquée et donne à la fenêtre en bois une surface finale durable. De nombreux souhaits de conception de couleur sont possibles.



**Vierfach behandeln, vierfach schützen.
Das ist optimaler Schutz für viele Jahre.**

Traiter quatre fois, protéger quatre fois. C'est une protection optimale pour de nombreuses années.

Die Regenschiene

Die Regenschiene gibt es in 4 Standardfarben. Sie wird mit leichtem Abstand auf das Holzprofil gesetzt.

Dies gewährleistet auch unter der Regenschiene den Vierfach-Oberflächenschutz am Blendrahmen.

Le rail de pluie

Le rail de pluie existe en 4 couleurs standard. Il est posé sur le profilé en bois avec un léger écart.

Cela garantit également sous le rail de pluie une quadruple protection de la surface sur le dormant.



**Bronze (dunkel)
Bronze (foncé)**



**Bronze (hell)
Bronze (clair)**



**Alu «EV1» (eloxiert)
Alu «EV1» (anodisé)**



**Weiß (RAL 9016)
Blanc (RAL 9016)**



	1013 Perlweiß Blanc perlé
	1015 Hellelfenbein Ivoire clair
	3003 Rubinrot Rouge rubis
	3004 Purpurrot Rouge pourpre
	3005 Weinrot Rouge vin
	3011 Braunrot Rouge brun
	5002 Ultramarinblau Bleu outremer
	5003 Saphirblau Bleu saphir
	5007 Brillantblau Bleu brillant
	5008 Graublau Bleu gris
	5011 Stahlblau Bleu acier
	5014 Taubenblau Bleu pigeon
	5023 Fernblau Bleu distant
	6005 Moosgrün Vert mousse
	6009 Tannengrün Vert sapin
	6012 Schwarzgrün Vert noir
	7001 Silbergrau Gris argent
	7004 Signalgrau Gris de sécurité
	7011 Eisengrau Gris fer
	7012 Basaltgrau Gris basalte
	7015 Schiefergrau Gris ardoise
	7016 Anthrazitgrau Gris anthracite
	7021 Schwarzgrau Gris noir
	7022 Umbragau Gris terre d'ombre
	7024 Graphitgrau Gris graphite

	7031 Blaugrau Gris bleu
	7035 Lichtgrau Gris clair
	7036 Platingrau Gris platine
	7037 Staubgrau Gris poussière
	7038 Achatgrau Gris agate
	7039 Quarzgrau Gris quartz
	7040 Fenstergrau Gris fenêtre
	7045 Telegrau 1 Telegris 1
	7046 Telegrau 2 Telegris 2
	7047 Telegrau 4 Telegris 4
	8001 Ockerbraun Brun terre de Sienne
	8003 Lehmbraun Brun argile
	8007 Rehbraun Brun fauve
	8011 Nussbraun Brun noisette
	8014 Sepiabraun Brun sépia
	8016 Mahagonibraun Brun acajou
	8017 Schokobraun Brun chocolat
	8019 Graubraun Brun gris
	8022 Schwarzbraun Brun noir
	9001 Cremeweiß Blanc crème
	9006 Weißaluminium Aluminium blanc
	9007 Graualuminium Aluminium gris
	9010 Reinweiß Blanc pur
	9011 Graphitschwarz Noir graphite
	9023 Perldunkelgrau Gris foncé nacré

KIEFFER / PIN



Für die individuelle Gestaltung von Holzfenstern bietet HOFFMANN eine Palette von vielen Farben. Hier einige Farbbeispiele.

Pour la personnalisation des fenêtres en bois, HOFFMANN propose une palette de nombreuses couleurs. Voici quelques exemples de couleurs.

FICHTE / EPICEA



Holz ist ein Naturprodukt – jedes Stück ist ein Unikat. Die Bilder der Holzarten sind Muster und entsprechen nicht exakt dem Endprodukt.

Le bois est un produit naturel – toute pièce est unique. Les images ci-joint sont des échantillons des différentes essences de bois et ne sont pas identiques au produit final.

LÄRCHE / MELEZE



MERANTI / MERANTI



EICHE / CHÊNE



EUCALYPTUS / EUCALYPTUS



SHOWROOM

Exposition



Seit 2018 verfügt unser Unternehmen über eine Ausstellungsfläche beim Kichechef in L-Capellen. Um unsere Leistungen und Produkte noch besser präsentieren zu können, ist diese Ausstellung 2022 um 80 zusätzliche Quadratmeter erweitert worden.

Hier können unsere Kunden aus dem Süden Luxemburgs unsere Produkte in entspannter Atmosphäre und modernem Ambiente entdecken. In den neuen Bereichen werden wir zusätzliche Innentüren sowie Treppen- und Geländer-Ideen vorstellen

Genau das richtige, um Inspiration zu schöpfen und passende Modelle für das eigene Zuhause auszuwählen.

Depuis 2018, notre entreprise dispose d'un espace d'exposition au Kichechef à L-Capellen. Mais enfin de pouvoir vous présenter encore mieux nos services et nos produits, en 2022 nous avons agrandi cet espace de 80 mètres carrés supplémentaires.

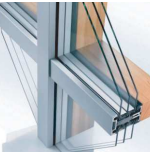
Nos clients du sud du Luxembourg pourront y découvrir nos réalisations dans une atmosphère résolument détendue et moderne. Ces nouveaux espaces mettront en lumière de manière plus complète nos idées de portes intérieures et d'escaliers/garde-corps.

De quoi s'inspirer et choisir des modèles adaptés à votre maison.



FENSTER - INHALTSVERZEICHNIS

CHASSIS - SOMMAIRE

	HOFFMANN CLASSIC HOLZ HOFFMANN CLASSIQUE BOIS . IV 68 - IV 80 - IV 92	16 - 19	Unser «klassisches» Standard-Holzfenster-System Notre système «classique» des châssis en bois
	HOFFMANN ALTBAU / STIL HOFFMANN STYLE ANCIEN . IV 68 - IV 80 - IV 92	20 - 23	Unser System für den Einsatz im Altbau-Bereich sowie Denkmalschutz Notre système pour les rénovations ainsi que les sites et monuments classés
	HOFFMANN HOLZ-ALU/ BOIS-ALU EINFÜHRUNG/ INTRODUCTION . SYSTEM MIRA . SYSTEM MIRA CONTOUR . SYSTEM MIRA CONTOUR INTEGRAL	24 - 25 26 - 27 28 29	Unser modernes Holz-Alu-System Notre système moderne en bois-alu
	HOFFMANN PANORAMA-SYSTEM SYSTÈME HOFFMANN PANORAMA	30 - 31	Hebe-Schiebe-Anlagen in modernster Ausführung Des portes coulissantes selon l'esprit contemporain
	HOFFMANN LARA Pfosten - Riegel-System HOFFMANN LARA Système Mur-Rideau	32 - 33	Hochwertige, individuelle Gestaltung von Fassaden Réalisation individuelle de façades de haute qualité
	HOFFMANN HAUSTÜREN HOLZ HOFFMANN PORTES D'ENTRÉE BOIS HOFFMANN HAUSTÜREN HOLZ-ALU HOFFMANN PORTES D'ENTRÉE BOIS-ALU	34 - 35 36 - 37	Unsere Visitenkarte für ihr Zuhause - von klassisch bis modern Notre carte de visite pour votre maison - de classique à moderne

Alle Vorteile des Systems HOFFMANN werden hier am Beispiel von HOFFMANN CLASSIC dargestellt.

Tous les avantages du système HOFFMANN sont présentés ici à l'exemple de HOFFMANN CLASSIC.



HOFFMANN Classic 68mm



Die Spezialdichtung, als Hart-/Weichkombination mit hoher Rückstellfähigkeit, sorgt für eine äußerst langfristige Funktionsfähigkeit. Ein hochelastischer Zellkern sorgt für einen soften, griffigen Schließdruck und optimalen U-Wert.

Le joint spécial en tant que combinaison dur/souple avec une haute résilience assure un fonctionnement à long terme. Un matériau hautement élastique assure une fermeture souple et agréable au toucher. et une valeur U optimale.



HOFFMANN Classic 80mm



Um eine optimale Schlagregendichtigkeit zu erreichen, werden die Dichtungen um die Ecken herumgeführt.

Pour obtenir une étanchéité optimale à la pluie battante, les joints sont placés autour des coins.



HOFFMANN Classic 92mm



Zwei umlaufende Dichtungen erhöhen Wärme- und Schallschutz.

Deux joints d'étanchéité sur le pourtour augmentent l'isolation thermique et acoustique.

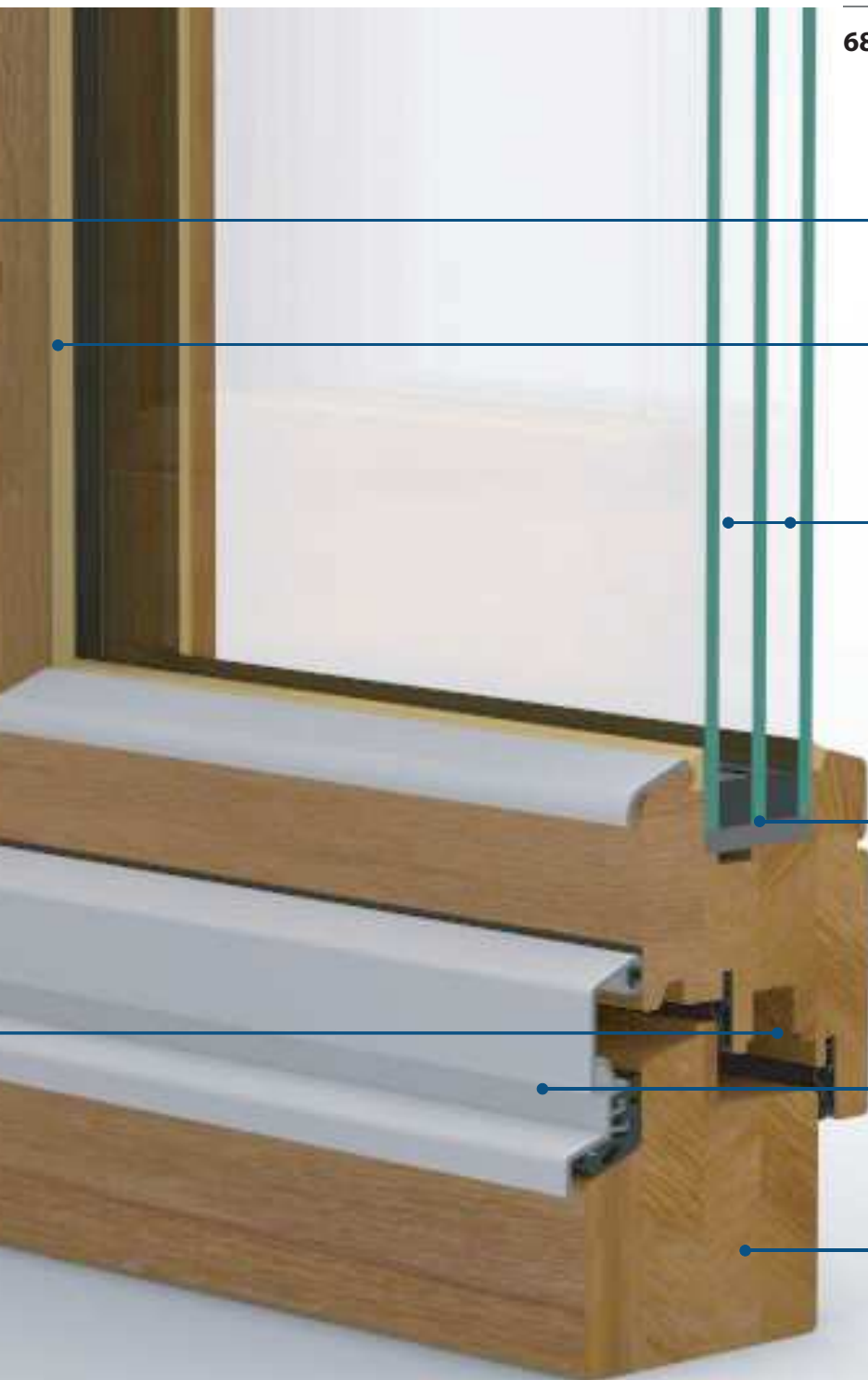
5

Fensterdichtungen

Die zwei austauschbaren, umlaufenden Dichtungen schützen vor Zugluft, Schlagregen und Lärm. Unsere Dichtungen sind hochelastisch und werden manuell eingezogen. Dieses Verfahren führt zu dauerhaft hochdichten Fenstern.

Die einzigartigen Potenziale:

- jederzeit austauschbar
- Dauerelastizität von -30°C bis +100°C
- in grau/schwarz/braun/weiß lieferbar



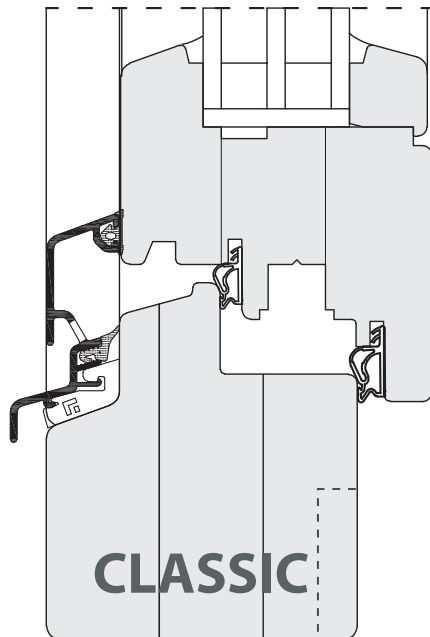
- ① **Filigrane, schmal wirkende Ansichten**
Vues filigranes, d'apparence étroite
- ② **Durchgängig elegantes, abgerundetes Design**
Un design élégant et arrondi de bout en bout
- ③ **2 oder 3 Scheiben-Wärmeschutzverglasung mit neutraler Beschichtung und Edelgasfüllung**
Vitrage thermo-isolant à 2 ou 3 vitres avec revêtement neutre et remplissage de gaz rare
- ④ **„Warme Kante“ erhöht den Wärmeschutz, hemmt die Kondenswasserbildung**
"warm edge" augmente l'isolation thermique, inhibe la formation de condensation
- ⑥ **Regenschutzschiene für gute Wasserabführung und hohe Langlebigkeit**
Rejet d'eau pour une bonne évacuation d'eau et une longévité haute
- ⑦ **Bautiefe 68-80-92 mm**
Profondeur 68-80-92 mm

Jointes de fenêtres

Les deux joints périphériques interchangeables protègent contre les courants d'air, la pluie battante et du bruit. Nos joints sont très élastiques et sont insérés manuellement. Ce procédé permet d'obtenir des fenêtres durablement très étanches.

Les potentiels uniques :

- remplaçables à tout moment
- élasticité permanente de -30°C à +100°C
- disponible en gris/noir/brun/blanc



Die aus Merantiholz bzw. Lärche, Afzelia, Eiche, etc. ausgeführten Fenster im IV 68, 80 oder 92 System kennzeichnen sich durch ein modernes und ästhetisches Aussehen, an welchem die gerundete Form des Profils maßgeblich beteiligt ist.

Das 3-fach schichtweise verleimte Vollholz garantiert eine stabile Konstruktion.

Zusätzlich wird die Lebensdauer der Holzfenster durch Imprägnierung und Grundierung verlängert.

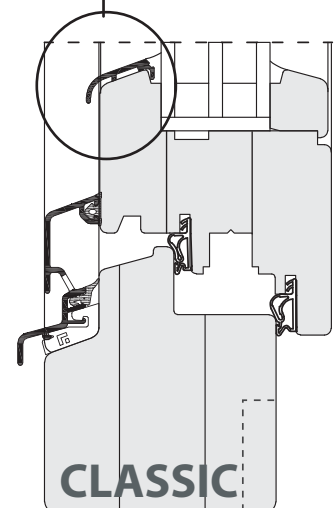
Die Holzfenster sind in Deckfarben (die ganze RAL Palette) und in Lasuren mit sichtbarer Holzstruktur erhältlich. Alle Anstriche sind umweltfreundlich.

Die Rahmenswellen sind mit Aluwasserschekeln abgesichert.

Ein zusätzliches Alu-Profil ist auf Wunsch ebenfalls möglich (siehe Schema).

Die Pflege der Holzfenster ist ganz einfach und dauert nicht länger als ihre Reinigung.

Zusätzliches Alu-Profil auf Wunsch
Possibilité d'ajout d'un profil alu





Les châssis en bois de meranti, de mélèze, d'afzélia, de chêne, etc. sont fabriqués selon le système IV 68, 80 ou 92, et se caractérisent par un aspect moderne et esthétique, où la forme arrondie du profil joue un grand rôle.

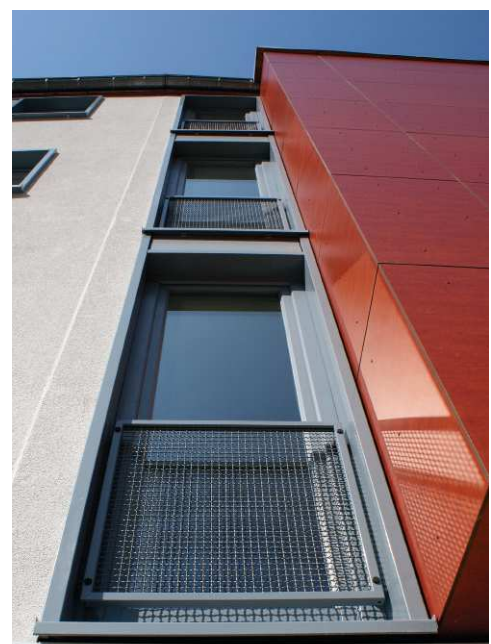
Le bois plein, collé en 3 couches, garantit une construction stable. En plus, la durée de vie des châssis en bois est prolongée par une imprégnation du bois et l'application d'une couche de fond.

Les châssis en bois sont disponibles dans les couleurs opaques (toute la palette RAL) et des lasures laissant la structure du bois visible. Toutes les couches sont écologiques. Les seuils de cadre sont protégés par un jet d'eau en aluminium.

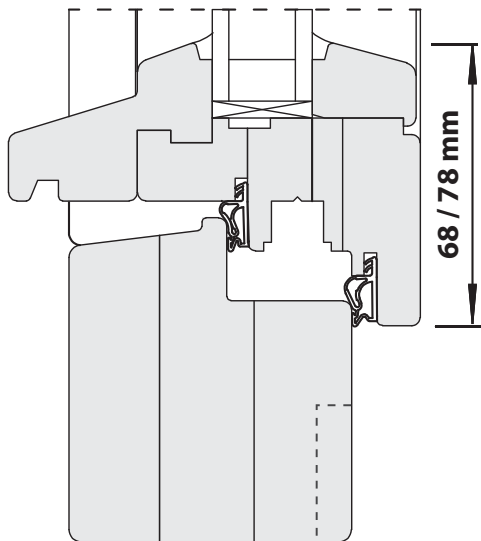
Il est envisageable d'ajouter un petit profil en alu supplémentaire (voir schéma).

L'entretien des châssis en bois est tout à fait simple et ne dure pas plus longtemps que leur nettoyage.

		UG	FICHTE SAPIN	MERANTI MERANTI	KIEFER PIN	EICHE CHÊNE
HOLZDICKE 68 ÉPAISSEUR PROFILE 68MM		1,1	1,17	1,20	1,23	1,40
		1,0	1,10	1,13	1,17	1,33
		0,8	1,96	1,99	1,03	1,19
		0,7	0,89	0,93	0,96	1,12
		0,6	0,83	0,86	0,89	1,05
		0,5	0,76	0,79	0,82	0,99



68 - 80 - 92 mm



Die meisten Punkte, die auf die Holzfenster HOFFMANN CLASSIC IV 68, 80 und 92 zutreffen, gelten auch für die Holzfenster HOFFMANN ALTBAU / STIL.

Fenster im STIL - System kennzeichnen sich durch eine rustikalere Optik. Sie werden oft bei Sanierungen oder denkmalgeschützten Gebäuden eingebaut und verleihen so jedem Objekt ein ästhetisches Aussehen.

Anbei finden Sie unser Standard-System welches wir in den meisten Fällen als empfehlenswert ansehen, dank seines klassischen Looks.

Als Handwerksbetrieb sind wir jedoch in der Lage uns den Wünschen des Kunden und der Behörden jederzeit individuell anzupassen.

Genau wie bei allen Hoffmann Holzfenstern sind die Farben und Formen individuell wählbar.

La majorité des points cités aux fenêtres en bois HOFFMANN CLASSIQUE 68, 80 et 92 sont aussi applicables pour les fenêtres en bois HOFFMANN STYLE ANCIEN.

Les châssis du système STYLE ANCIEN se caractérisent par un aspect plus rustique. Ils sont souvent employés pour les rénovations et réaménagements des bâtiments classés. Ils donnent à chaque objet un aspect esthétique.

Voici vous trouvez notre système «standard» qui est recommandé dans la plupart des cas grâce à son look classique.

En tant que entreprise artisanale, nous sommes cependant en mesure de réaliser les demandes des clients et du ministère individuellement.

Comme pour tous les châssis en bois HOFFMANN, les couleurs et les formes sont de choix individuels.



Projekt in L-Differdange in Zusammenarbeit mit dem «Sites et Monuments»
Projet à Differdange en collaboration avec le «Sites et Monuments»

**Fenster zum Schutz von Denkmälern.
Stil bis ins Detail.**

Alte Bausubstanz erhalten, historische Ansichten neu erleben – verbunden mit moderner Fenstertechnologie – bei HOFFMANN ist dies kein Widerspruch. Was macht unsere Städte und Dörfer so besonders liebenswert? Meistens sind es doch die Gebäude der Jahrhundertwende, die es geschafft haben, zwei Weltkriege zu überstehen und heute mit viel Aufwand komplett saniert und restauriert werden. Gerade im Fensterbereich wird ein hohes Maß an Können und Erfahrung verlangt, um die oft schwierigen Vorgaben in der Altbausanierung mit den Wünschen des Bauherrn zu vereinbaren. Und hier legen wir uns richtig ins Zeug und meinen, das Ergebnis kann sich sehen lassen. Unsere Denkmalschutzfenster erzielen alle Anforderungen modernster Wärme- und Schallschutztechnik.

**Fenêtres de protection des monuments.
Du style jusque dans les détails.**

Conserver l'ancienne substance du bâtiment, revisiter l'histoire, redécouvrir des vues - en combinaison avec la technologie moderne des fenêtres - chez HOFFMANN ce n'est pas une contradiction. Qu'est-ce qui rend nos villes et villages particulièrement agréables ? La plupart du temps, ce sont les bâtiments du tournant du siècle, qui ont réussi à survivre à deux guerres mondiales et sont aujourd'hui entièrement rénovés et restaurés à grands frais et avec beaucoup de soin.

C'est justement dans le domaine des fenêtres qu'il faut faire preuve d'un grand savoir-faire et d'une grande expérience. Il est nécessaire pour pouvoir réaliser les rénovations de bâtiments anciens de concilier les souhaits du maître d'ouvrage. Et là, nous mettons vraiment les bouchées doubles et nous pensons que le résultat est à la hauteur nous pouvons le dire. Nos fenêtres pour monuments historiques répondent à toutes les exigences de l'isolation thermique et acoustique.



Beispiel mit Fensterbank innen (Holz) und Fensterbank außen (Alu)
Exemple avec bord de fenêtre à l'intérieur (bois) et banc de fenêtre à l'extérieur (alu).



Beispiel: mehrere Sprossen
Exemple: plusieurs croisillons



Alle Vorteile des Systems HOFFMANN werden hier am Beispiel von HOFFMANN HOLZ-ALU dargestellt.

Tous les avantages du système HOFFMANN sont présentés ici à l'exemple de HOFFMANN BOIS-ALU.



MIRA



Die Spezialdichtung, als Hart-/Weichkombination mit hoher Rückstellfähigkeit, sorgt für eine äußerst langfristige Funktionsfähigkeit. Ein hochelastischer Zellkern sorgt für einen soften, griffigen Schließdruck und optimalen U-Wert.

Le joint spécial en tant que combinaison dur/souple avec une haute résilience assure un fonctionnement à long terme. Un matériau hautement élastique assure une fermeture souple et agréable au toucher, et une valeur U optimale.



MIRA CONTOUR



Um eine optimale Schlagregendichtigkeit zu erreichen, werden die Dichtungen um die Ecken herumgeführt.

Pour obtenir une étanchéité optimale à la pluie battante, les joints sont placés autour des coins.



MIRA CONTOUR INTEGRAL



Zwei umlaufende Dichtungen erhöhen Wärme- und Schallschutz.

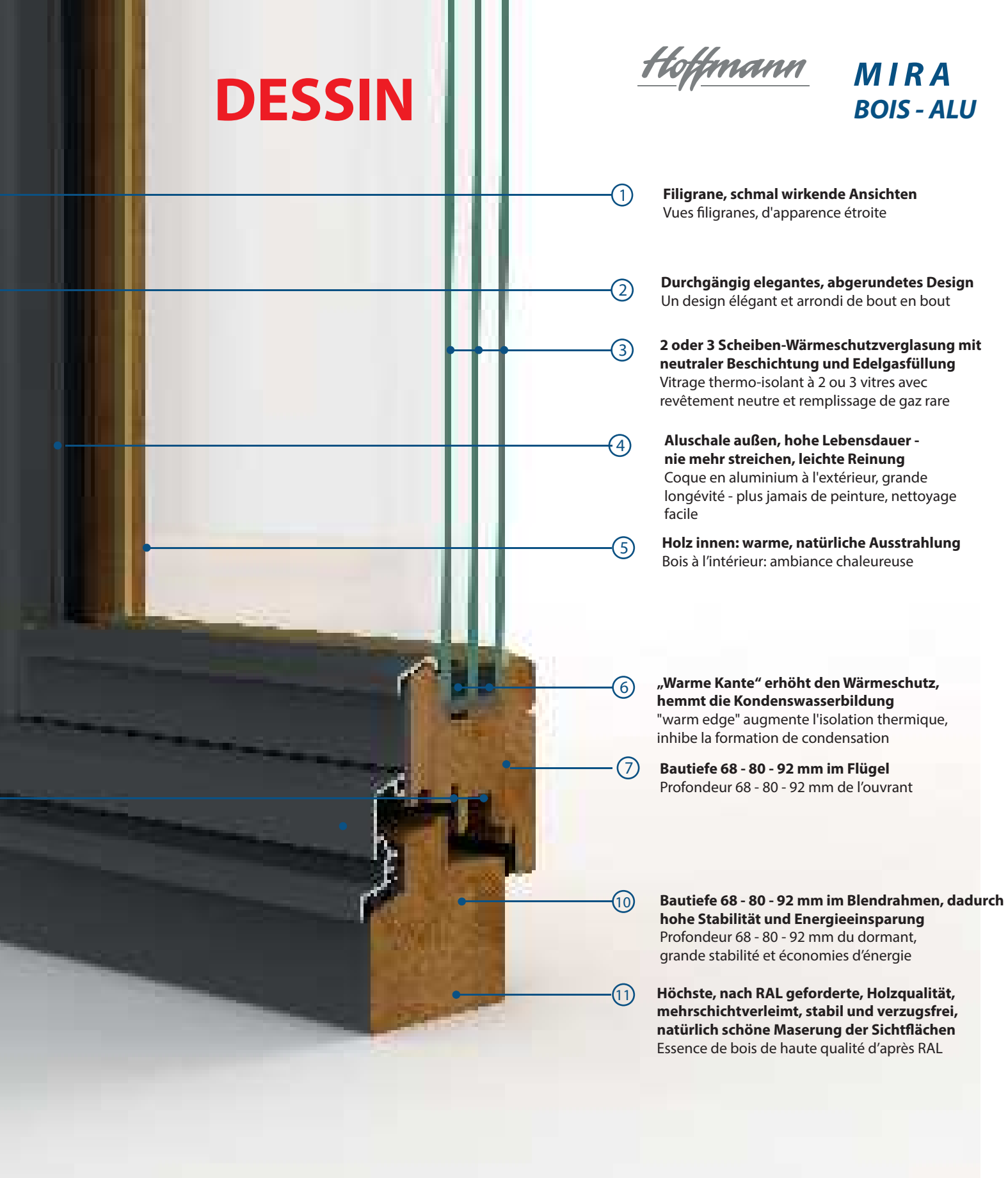
Deux joints d'étanchéité sur le pourtour augmentent l'isolation thermique et acoustique.

Fensterdichtungen

Die zwei austauschbaren, umlaufenden Dichtungen schützen vor Zugluft, Schlagregen und Lärm. Unsere Dichtungen sind hochelastisch und werden manuell eingezogen. Dieses Verfahren führt zu dauerhaft hochdichten Fenstern.

Die einzigartigen Potenziale:

- jederzeit austauschbar
- Dauerelastizität von -30°C bis +100°C
- in grau/schwarz/braun/weiß lieferbar



① **Filigrane, schmal wirkende Ansichten**
Vues filigranes, d'apparence étroite

② **Durchgängig elegantes, abgerundetes Design**
Un design élégant et arrondi de bout en bout

③ **2 oder 3 Scheiben-Wärmeschutzverglasung mit neutraler Beschichtung und Edelgasfüllung**
Vitrage thermo-isolant à 2 ou 3 vitres avec revêtement neutre et remplissage de gaz rare

④ **Aluschale außen, hohe Lebensdauer - nie mehr streichen, leichte Reinigung**
Coque en aluminium à l'extérieur, grande longévité - plus jamais de peinture, nettoyage facile

⑤ **Holz innen: warme, natürliche Ausstrahlung**
Bois à l'intérieur: ambiance chaleureuse

⑥ **„Warme Kante“ erhöht den Wärmeschutz, hemmt die Kondenswasserbildung**
"warm edge" augmente l'isolation thermique, inhibe la formation de condensation

⑦ **Bautiefe 68 - 80 - 92 mm im Flügel**
Profondeur 68 - 80 - 92 mm de l'ouvrant

⑩ **Bautiefe 68 - 80 - 92 mm im Blendrahmen, dadurch hohe Stabilität und Energieeinsparung**
Profondeur 68 - 80 - 92 mm du dormant, grande stabilité et économies d'énergie

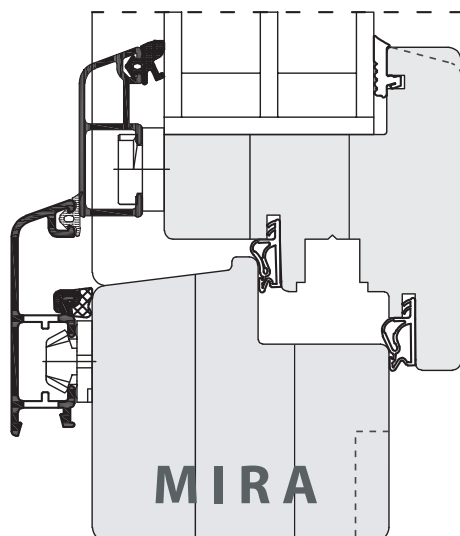
⑪ **Höchste, nach RAL geforderte, Holzqualität, mehrschichtverleimt, stabil und verzugsfrei, natürlich schöne Maserung der Sichtflächen**
Essence de bois de haute qualité d'après RAL

Jointes de fenêtres

Les deux joints périphériques interchangeables protègent contre les courants d'air, la pluie battante et du bruit. Nos joints sont très élastiques et sont insérés manuellement. Ce procédé permet d'obtenir des fenêtres durablement très étanches.

Les potentiels uniques :

- remplaçables à tout moment
- élasticité permanente de -30°C à +100°C
- disponible en gris/noir/brun/blanc



* Standard - Modell
* Modèle standard

Das Holz-Alu System MIRA (68, 80 oder 92) bietet mit einem vielfältigen Profilsortiment maßgeschneiderte Lösungen für jede Anforderung, vom Wohngebäude bis zum Objektbau. Hinter klassischer, flächenversetzter Optik steckt grundsolide Technik mit hervorragenden Kennwerten.

Das vielfältige Profilsortiment lässt keine Gestaltungswünsche offen: Alle gängigen Fensterkonstruktionen und Öffnungsarten können in unterschiedlichen Designs und Profilbreiten ausgeführt werden. Auch Schrägfenster und Rundbögen sind in allen Formen machbar.

Die Aluschale ist Wetterschutz und farblich frei gestaltbares Architekturelement. Der Holzrahmen sorgt für Stabilität, hervorragende Wärmedämmung und verleiht dem Haus einen angenehm wohnlichen Charakter.

Die Alurahmen sind großzügig hinterlüftet und werden mit stabilen Haltern spannungsfrei auf dem Holz befestigt : so kann das Holz atmen und der Alurahmen kann sich ohne Behinderung bei Temperaturschwankungen dehnen.



Die Rahmenverbindungen sind bei RAL-Tönen geschweißt und bei Holzdekoren gesteckt. Dies trifft auf alle unsere Systeme zu. MIRA kann auch als Renovierungssystem eingesetzt werden. **Alurahmen lassen sich, auch im Nachhinein, auf jedes Holzfenster anbringen.**

MIRA erreicht hohe Dämmwerte am Rahmen und ist damit bestens für den Einsatz im Niedrigenergiehaus geeignet.

Haus von Gaby - vorher / Nachher ??



Le système bois-alu MIRA (68, 80 ou 92) offre avec une gamme diversifiée de profils des solutions sur mesure pour chaque exigence, de l'immeuble d'habitation jusqu'au bâtiment public. Derrière l'optique classique, on trouve une solide technique de base avec d'excellentes caractéristiques.

Le grand assortiment de profils permet d'accéder à toutes les demandes: toutes les constructions de fenêtres courantes et tous les modèles d'ouverture peuvent être réalisés en différentes conceptions et largeurs de profils. Même des châssis obliques et cintrés, sous toutes les formes, sont possibles.

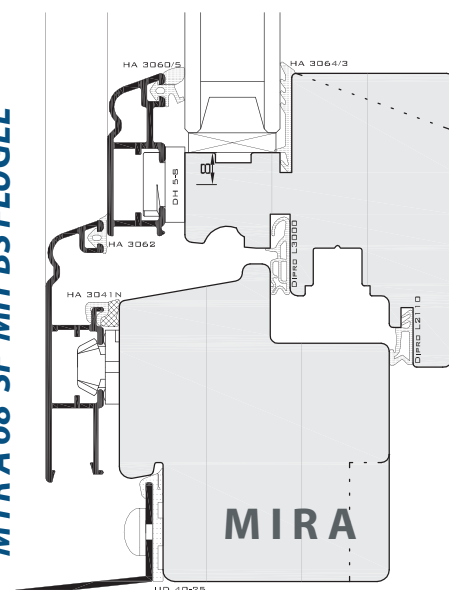
L'aluminium, protection contre les intempéries et son grand choix de couleurs fait de lui un élément d'architecture. Le cadre en bois assure une stabilité, une excellente isolation thermique et donne un agréable caractère d'habitat à la maison.

Les profils alu sont généreusement aérés et sont attachés avec des supports stables sans tension sur le bois: ainsi le bois peut respirer et le profil alu peut s'étirer librement en fonction des changements de température.

Les liens-cadres alu en couleurs RAL sont soudés et les décors bois sont assemblés. C'est le cas pour tous nos systèmes. MIRA peut aussi être utilisé comme système de rénovation. **Les profils alu peuvent également être installés par après, sur toutes les fenêtres en bois.**

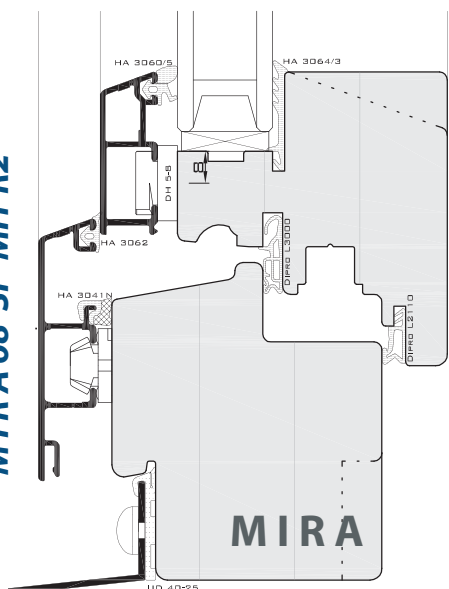
MIRA atteint une très bonne isolation au cadre et est donc idéal pour les maisons à faible consommation d'énergie.

MIRA 68 SF MIT BS FLÜGEL



* Modell für den Altbau (profiliert)
* Modèle « à l'ancienne » (profilé)

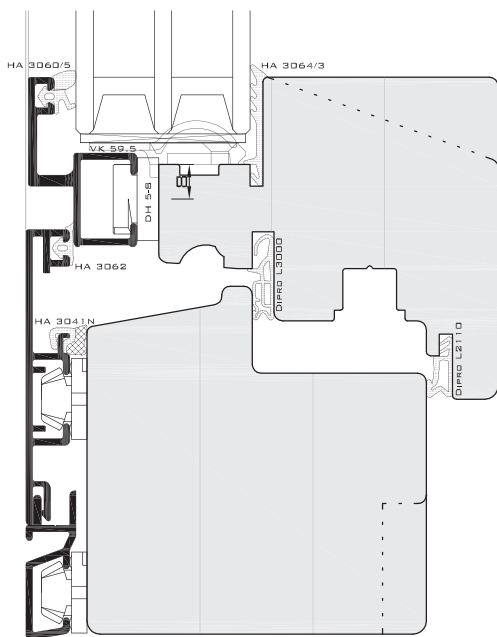
MIRA 68 SF MIT R2



* Modell mit eckigen Kanten
* Modèle avec coins anguleux



		UG	FICHTE SAPIN	MERANTI MERANTI	KIEFER PIN	EICHE CHÊNE
HOLZDICKE 68 ÉPAISSEUR PROFILE 68MM		1,1	1,17	1,20	1,23	1,40
		1,0	1,10	1,13	1,17	1,33
		0,8	1,96	1,99	1,03	1,19
		0,7	0,89	0,93	0,96	1,12
		0,6	0,83	0,86	0,89	1,05
		0,5	0,76	0,79	0,82	0,99
			HASSELNUT	HASSELNUT		



Das Holz-Alu System MIRA Contour (68, 80 oder 92) ist das flächenbündige System für klare architektonische Akzente in moderner Optik. Gestaltung und vielseitige Lösungen für anspruchsvolle Architektur auf hohem technischen Niveau sind die besonderen Stärken des Systems.

Die Aluschale ist Wetterschutz und farblich frei gestaltbares Architekturelement. Der Holzrahmen sorgt für Stabilität, hervorragende Wärmedämmung und verleiht dem Haus einen angenehm wohnlichen Charakter. Die Profile setzen mit kleinen Radien von 0,5 mm an der Sichtkante klare Linien. Setzholz- und Kämpferprofile in verschiedenen Breiten ermöglichen auch komplizierte Fensterteilungen.

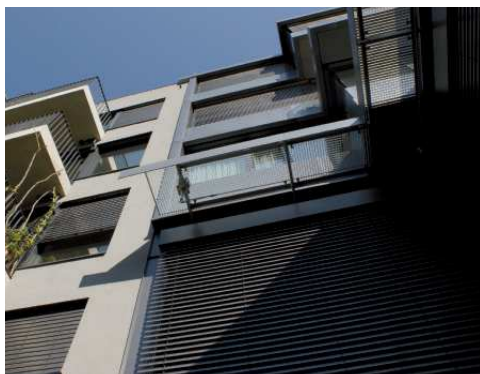
MIRA Contour erreicht hohe Dämmwerte am Rahmen und ist damit bestens für den Einsatz im Niedrigenergiehaus geeignet.

Le système bois-alu MIRA Contour (68, 80 ou 92) est un système de surface plane pour des accents architecturaux clairs typiques d'une optique moderne. La variété de solutions et le haut niveau technique sont les points forts de ce système.

L'aluminium, protection contre les intempéries et son grand choix de couleurs fait de lui un élément d'architecture. Le cadre en bois assure une stabilité, une excellente isolation thermique et donne un agréable caractère d'habitat à la maison.

Les profils mettent avec des petits rayons de 0,5 mm au bord de vue des lignes claires. Des montants et traverses intermédiaires de différentes largeurs permettent même la division de fenêtre compliquée.

MIRA Contour atteint de très bonnes valeurs d'isolation au cadre et est donc parfaitement adaptée à la construction des maisons à faible consommation d'énergie.

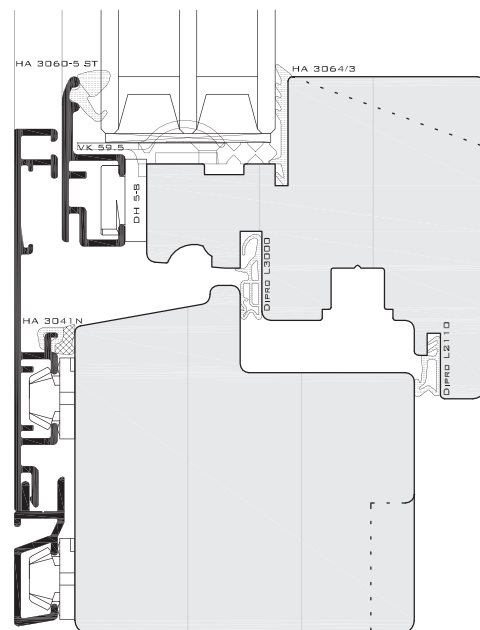


MIRA Contour Integral (80 oder 92) verwirklicht filigrane Profil-Ansichten und verdeckte Flügelkonstruktion mit vielseitigen Lösungen für den anspruchsvollen Objektbau.

Klares Design und zuverlässige Funktion werden perfekt verbunden. Wesentliches Gestaltungsmerkmal des MIRA Contour Integral ist der verdeckte Flügel mit schmaler Rahmen-Außenansicht. Festverglasungen und Flügel sind von außen architektonisch nicht unterscheidbar. Die Konstruktion bietet den größtmöglichen Lichteinfall.

Le système MIRA Contour Integral (80 ou 92) est capable, avec sa construction très avancée, de cacher complètement le cadre de l'ouvrant par le dormant de la vue extérieure.

Un design clair et une grande fiabilité sont liés parfaitement. Un élément essentiel du MIRA Contour Integral est l'ouvrant caché avec une vue extérieure du dormant étroite. Des vitrages fixes et ouvrants ne sont pas décelables de l'extérieur. Cette construction permet l'entrée maximale de lumière à l'intérieur.



		UG	FICHTE SAPIN	MERANTI MERANTI	KIEFER PIN	EICHE CHÊNE
HOLZDICKE 68 EPAISSEUR PROFILE 68MM		1,1	1,17	1,20	1,23	1,40
		1,0	1,10	1,13	1,17	1,33
		0,8	1,96	1,99	1,03	1,19
		0,7	0,89	0,93	0,96	1,12
		0,6	0,83	0,86	0,89	1,05
		0,5	0,76	0,79	0,82	0,99



SCHIEBETÜR – HOFFMANN PANORAMA

Besonders große Glasflächen finden in der heutigen Architektur immer mehr Zuspruch. Dank modernster Technik sind wir in der Lage, selbst außerordentlich große Hebeschiebetüren aus Holz-Aluminium herzustellen. Die besonders dünnen Bodenschwellen bieten einen barrierefreien Übergang von innen nach außen und einen maximalen Lichteinfall. Natürlich erreichen wir dabei höchste Dämmwerte.

DIE VORTEILE IM ÜBERBLICK

- Eigene Herstellung, dementsprechend maximaler Gestaltungsfreiraum
- Bodentiefe Scheiben
- Schmäler Rahmen – Maximale Sicht
- Hervorragende Dämmeigenschaften
- Einfache Bedienung
- Abmessungen bis zu 9000 x 3000 mm, auf Wunsch mit Elektroantrieb

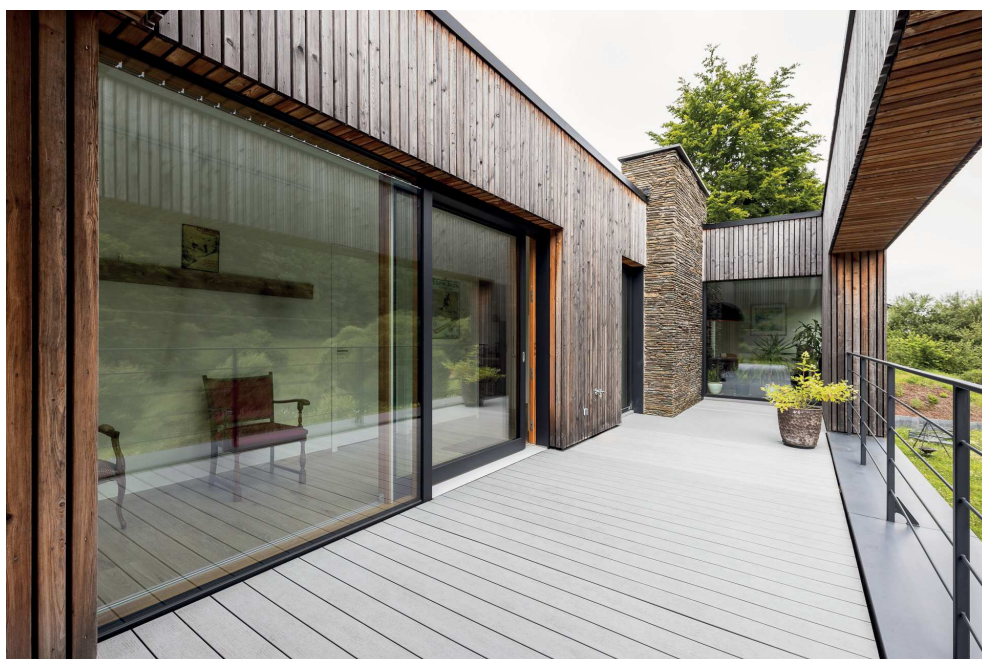


PORTE COULISSANTE – HOFFMANN PANORAMA

L'architecture contemporaine fait de plus en plus souvent appel à de grandes surfaces vitrées. Grâce à une technologie de pointe, nous sommes en mesure de fabriquer des portes levantes-coulissantes en bois-aluminium, même pour des dimensions hors du commun. Les seuils de hauteur particulièrement faibles libèrent le passage et laissent entrer la clarté. Il va de soi que ce châssis offre aussi la meilleure isolation.

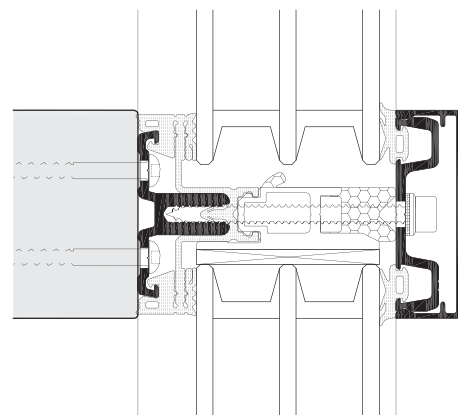
APERÇU DES AVANTAGES DE CE MODELE

- Fabrication en nos ateliers, donc un maximum de liberté de conception
- Surface vitrée allant du sol au plafond
- Encadrement discret pour une ouverture maximale vers l'extérieur
- Excellentes propriétés d'isolation
- Simplicité d'utilisation
- Dimensions jusqu'à 9000 x 3000 mm, avec motorisation électrique en option



Das Holz - Aluminium - System HOFFMANN LARA unterstreicht hochwertige, individuelle Gestaltung. Freie Farbauswahl, hohe Lebensdauer und geringer Pflegeaufwand zeichnen das System aus. Mit der Pfosten-Riegel-Konstruktion LARA werden alle Ansprüche an die Gestaltung von Fassaden und HOFFMANN Wintergärten hervorragend umgesetzt.

Holz übernimmt die statisch tragende Funktion und bietet beste Wärmedämmung. Innen sichtbares Holz schafft ein behagliches Wohnambiente. Außen schützen Aluminium-Profile die Holzkonstruktion gegen alle Witterungseinflüsse. Regelmäßige Wartung ist überflüssig. Kältebrücken sind mit dem System HOFFMANN LARA kein Thema. Das System HOFFMANN LARA ist montagefreundlich, technisch hochwertig und dennoch kosten-



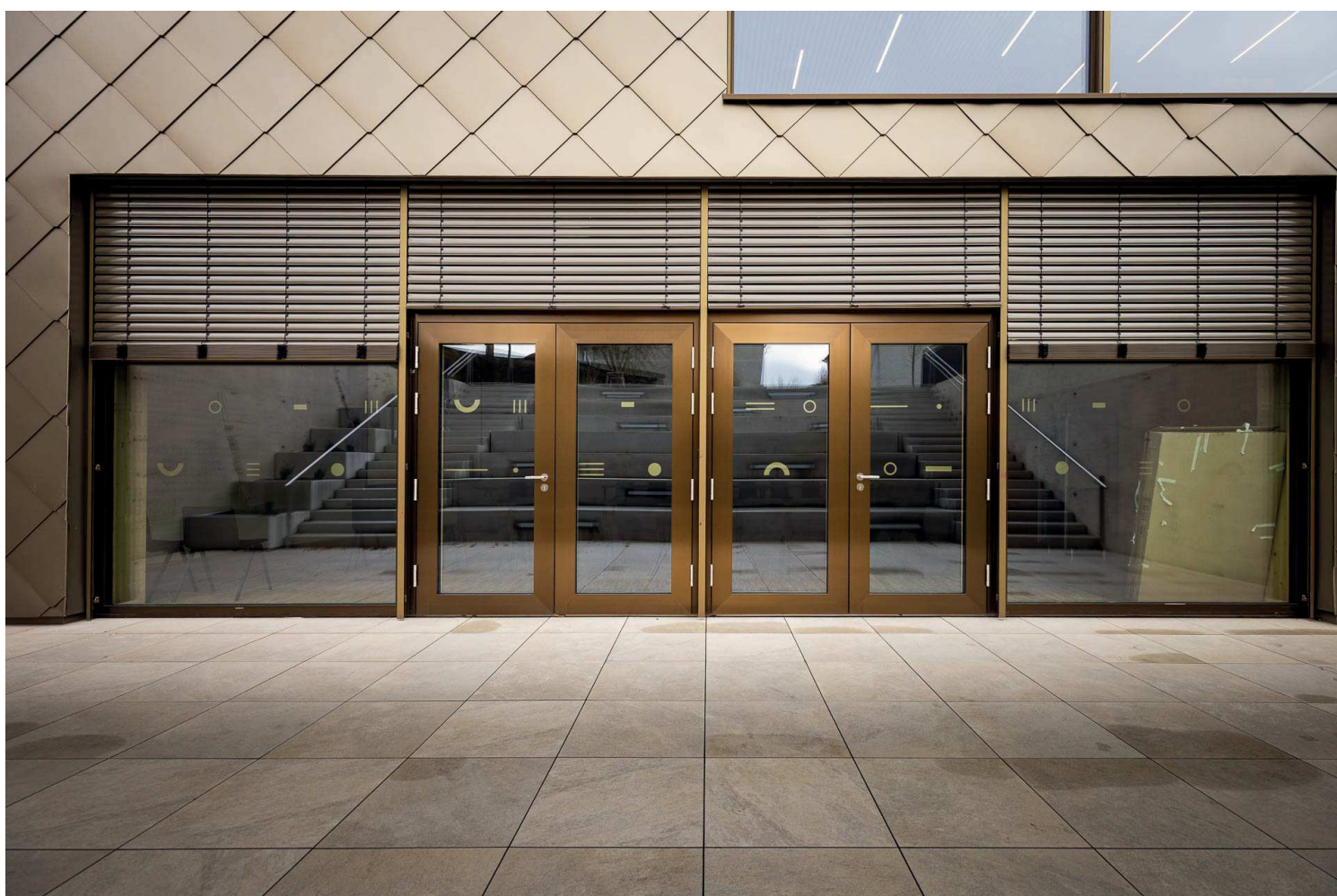
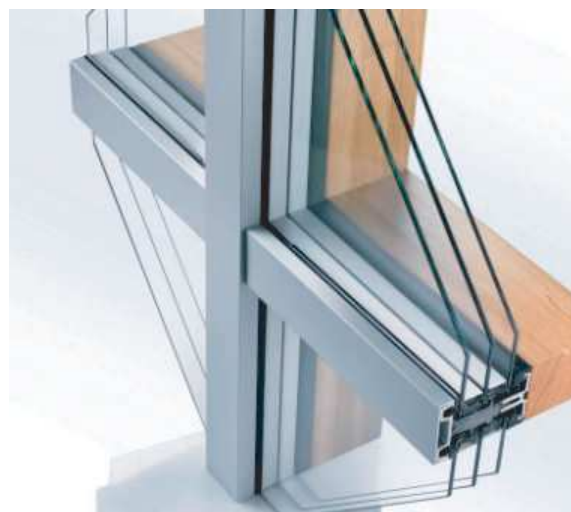
* Profil Holz oder Profil Alu
* Profil Bois ou profil alu

* Technische Änderungen vorbehalten !
* Modifications techniques sous réserve !



Le système bois - aluminium HOFFMANN LARA permet une réalisation individuelle de haute qualité. Un libre choix de couleurs et une haute durée de vie nécessitent un entretien minimum. Avec la construction de verrou de poteaux HOFFMANN LARA, toutes les exigences à la réalisation sont effectuées d'une façon excellente pour les façades et jardins d'hiver.

Le bois reprend la fonction portante statique et offre la meilleure isolation thermique. Le bois visible à l'intérieur crée une ambiance d'habitation confortable. Dehors, des profils d'aluminium protègent la construction en bois contre toutes les influences du temps. Les soins réguliers sont superflus. Des ponts plus froids ne sont pas sujet avec le système HOFFMANN LARA. Le montage est facile, technique-



HOLZTÜREN

Die Haustür aus Holz stellt für viele die Visitenkarte des eigenen Heims dar.

Bei der Schreinerei HOFFMANN finden Sie die richtige Holztür im passenden Design: von zeitlos bis zeitgemäß - von rustikal bis modern.

ZAHLEICHIGE GESTALTUNGSMÖGLICHKEITEN

Wir bieten Ihnen Holztüren aus eigener Produktion an, daher überzeugen wir durch höchste Flexibilität im Zeitrahmen und in der Ausführung. Zahlreiche Farben, Holzarten und Formen sind bei uns erhältlich.

Bei der Renovierung eines denkmalgeschützten oder historischen Gebäudes ist es möglich, das Originalmodell (Holzfenster und Holztür) identisch zu reproduzieren. Schauen Sie sich gerne die dazugehörige Dokumentation an.

WARUM EINE HAUSTÜR AUS HOLZ FÜR IHR ZUHAUSE WÄHLEN?

Holz ist ein natürliches und warmes Produkt, das sich an alle Wohnstile anpasst, von den klassischsten bis zu den modernsten. Je nach Geschmack können Sie die natürliche Holzoptik Ihrer Tür aus Massivholz in einer der folgenden Arten beibehalten:

- Eiche
- Lärche
- Meranti

Die Holzhaustür kann selbstverständlich auch in der Farbe Ihrer Wahl vorgestrichen werden. Sie ist in mehreren Ausführungen und mit verschiedenen Beschlägen erhältlich. Dekorative Verglasungselemente werden regelmäßig in die Türfüllung integriert, um ihren Stil individuell anzupassen.

Unsere Haustüren aus Holz sowie alle Holz-Alu-Türen garantieren eine sehr gute Isolierung und sind mit allen Einbruchsicherungen ausgestattet, um die Sicherheit Ihres Hauses zu gewährleisten.

MASSIVE HOLZ-TÜREN

Eine besondere Stärke unseres Hauses sind massive Türen aus edelsten Hölzern mit wunderschönen Schnitzereien und/oder Bleiverglasung.

PORTES EN BOIS

La porte d'entrée en bois représente pour beaucoup d'entre nous la carte de visite d'une maison. A la menuiserie HOFFMANN, vous trouvez la porte en bois dans le design qui vous convient, de la porte classique à la plus contemporaine, d'un modèle rustique à un design moderne.

NOMBREUSES POSSIBILITÉS DE CONCEPTION ET DE PERSONNALISATION

Le bois permet de créer une porte tout à fait personnalisée et donc de répondre précisément à vos attentes en matière de l'esthétique du modèle. Lors d'un projet de rénovation d'un bâtiment classé ou historique, cette possibilité de reproduire à l'identique le modèle d'origine de la porte ou de la fenêtre en bois massif est très apprécié par le maître d'oeuvre. Nous vous invitons à consulter la documentation disponible sur cette page.

POURQUOI CHOISIR UNE PORTE D'ENTRÉE EN BOIS POUR VOTRE HABITATION ?

Le bois est un produit naturel et chaleureux qui s'adapte à tous les styles de maisons, du plus classique au plus moderne.

Selon vos goûts, vous pouvez garder l'aspect naturel du bois pour votre porte fabriquée en bois massif dans l'une des essences suivantes:

- chêne,
- mélèze,
- méranti.

Bien entendu, la porte d'entrée peut également être prépeinte dans la couleur de votre choix et est disponible en plusieurs finitions et avec différents types de quincaillerie. Des éléments de vitrage décoratifs sont régulièrement intégrés au panneau de porte pour en personnaliser le style.

Nos portes d'entrée en bois, comme toutes les portes en bois-alu, garantissent une très bonne isolation et sont équipées de tous les dispositifs anti-effractions pour assurer la sécurité de votre domicile.

PORTES MASSIVES

Notre point fort est sans aucun doute la réalisation de portes massives en bois nobles avec des sculptures et/ou vitraux magnifiques.

Bild Botschaft Brüssel + Kappellentür vorher nachher???



Hoffmann PORTES D'ENTRÉES BOIS



HT-1



HT-2



HT-3



HT-4



HT-5



HT-6



HT-7



HT-8



HT-9



HT-10



HT-11



HT-12



HT-13



HT-14



HT-15

* Weitere Modelle auf Anfrage / Autres modèles sur demande



MODERNE HOLZ-ALU-TÜREN

Wir sind die Spezialisten für hochwertige Aluminium-Haustüren und liefern Ihnen durchdachte Konstruktionen in unserer bekannten Premium-Qualität.

Von moderner Avantgarde bis zu klassisch-zeitloser Eleganz zeigt Ihnen die dazugehörige Dokumentation das gesamte Spektrum.

HOLZ-ALUMINIUM-TÜRSYSTEME

Alle Modelle sind mit unterschiedlichsten Oberflächen-Varianten fast unbegrenzt individualisierbar.

- Über 1000 Farben und Strukturen lieferbar
- Premium-Oberflächen: matt, strukturiert oder mit Holzdekor
- Großes Sortiment an Griffen und Beschlägen
- Zahlreiche Verglasungen und Glasvarianten
- Diverse Lösungen in den Bereichen Sicherheit, Komfort und Wärmedämmung

WARUM EINE HAUSTÜR AUS HOLZ-ALU FÜR IHR ZUHAUSE WÄHLEN?

Holz-Alu-Türen verbinden die Behaglichkeit von Holz und die Robustheit von Aluminium.

Die Aluschale bietet optimalen Wetterschutz und kann als Architekturelement farblich frei gestaltet werden.

Das Holz sorgt für Stabilität, hervorragende Wärmedämmung und verleiht dem Haus einen angenehm wohnlichen Charakter.

Die Alustrukturen sind großzügig hinterlüftet und werden mit stabilen Haltern spannungsfrei auf dem Holz befestigt: so kann das Holz atmen und der Alurahmen kann sich ohne Behinderung bei Temperaturschwankungen dehnen.

Da unser Türsystem wärmedämmend ist, sind Außentüren aus Holz und Aluminium die beste Wahl für Passivhäuser. Sie sind auch für Niedrigenergiebauten geeignet.

WARUM SOLLTEN SIE SICH FÜR HOFFMANN ENTSCHEIDEN?

- Moderne, hochwertige Außentüren für höchste Ansprüche
- Exklusive Modelle, flexible Gestaltung
- Wir bauen auch Ihre individuelle Haustür, Sonderwünsche möglich.
- Türen aus eigener, regionaler Produktion, demzufolge höchste Flexibilität im Zeitrahmen und der Ausführung.

Bei der Schreinerei HOFFMANN finden Sie bestimmt die richtige Holz-Alu-Tür für Ihr Haus.

PORTES MODERNES EN BOIS-ALU

Nous sommes spécialisés dans la fabrication de portes d'entrée en aluminium de haute qualité. Nous vous fournissons des portes bien construites dans une qualité premium qui a fait notre réputation.

La documentation disponible sur cette page montre notre gamme complète couvrant des styles allant du moderne avant-gardiste au classique à l'élégance intemporelle.

SYSTÈMES DE PORTES EN BOIS ET ALUMINIUM

Tous les modèles peuvent être personnalisés presque à l'infini avec une grande variété de finitions de surface.

- Plus de 1000 teintes et structures disponibles
- Surfaçage premium : mat, structuré ou imitation bois
- Grand choix en poignées et huisserie
- Grande diversité de vitrages
- Différentes solutions en matière de sécurité, confort et isolation

POURQUOI CHOISIR LA COMBINAISON BOIS-ALU POUR VOTRE PORTE D'ENTRÉE ?

Les portes en bois-alu allient la chaleur du bois à la solidité de l'aluminium.

Le revêtement en aluminium offre une protection optimale contre les intempéries et autorise une grande liberté d'implémentation architecturale, notamment au niveau des coloris.

Le bois amène lui la stabilité, assure une excellente isolation thermique et apporte cette ambiance chaleureuse à l'habitation.

Les structures en aluminium sont bien ventilées et sont fixées au bois à l'aide de supports stables afin d'éviter toute déformation. Le bois peut ainsi respirer et le cadre en aluminium peut se dilater librement lors des variations de température.

Comme le système de porte est isolé thermiquement, les portes extérieures en bois et en aluminium sont le meilleur choix pour les maisons passives. Elles sont également adaptées aux bâtiments à faible consommation d'énergie.

POURQUOI FAIRE CONFIANCE À LA MENUISERIE HOFFMANN ?

- Nous fabriquons des portes extérieures modernes de grande qualité répondant aux exigences les plus strictes.
- Nous créons votre porte d'entrée sur mesure et gérons vos demandes spécifiques.
- Nos portes sont fabriquées localement, ce qui permet une plus grande flexibilité dans les délais et l'exécution.

Bref, à la menuiserie HOFFMANN, vous êtes sûr de trouver la bonne porte en bois/aluminium pour votre maison.



Hoffmann **PORTES D'ENTRÉES BOIS-ALU**



HT-16



HT-17



HT-18



HT-19



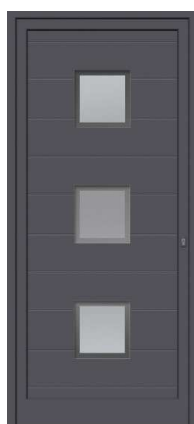
HT-20



HT-21



HT-22



HT-23



HT-24



HT-25



HT-26



HT-27



HT-28

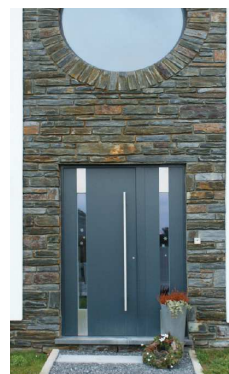


HT-29



HT-30

* Weitere Modelle auf Anfrage / Autres modèles sur demande



Fensterausstattung vom Feinsten - Jeden Tag mit Freude genießen

Équipement de fenêtre le plus fin - Chaque jour avec plaisir

Die Dinge, die Sie täglich sehen und nutzen, sind Ihnen oft die Liebsten. Von ihnen erwarten Sie Schönheit, Funktionalität und hohe Belastbarkeit für eine lange Zeit. Sie sollen Ihr Komfortempfinden begeistern und Ihre vier Wände zu einem Wohlfühlrefugium machen. Hochwertige Fenstersysteme müssen eben auch hochwertig ausgestattet sein. Und das liebevoll bis ins kleinste Detail. Hier bietet HOFFMANN eine ausgereifte Fenstertechnologie, damit Sie sich wohl fühlen – jeden Tag.

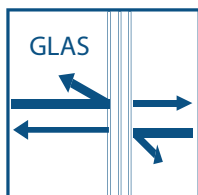


Les choses que vous voyez tous les jours sont souvent vos favoris. Vous attendez d'eux qu'ils soient beaux, avec fonctionnalité et une grande résistance pour une longue durée. Ils doivent satisfaire la sensation de confort et faire de vos quatre murs un refuge de bien-être. Les systèmes de fenêtres de haute qualité doivent être dotés d'un équipement haut de gamme. Et ce, jusque dans les moindres détails. HOFFMANN propose ici une technologie des fenêtres élaborée, pour que vous vous sentiez bien - tous les jours.

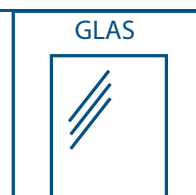


INHALTSVERZEICHNIS - ZUBEHÖR / AUSSTATTUNG

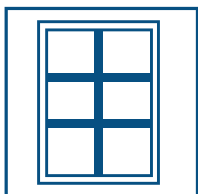
SOMMAIRE - ACCESSOIRES



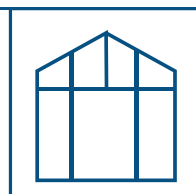
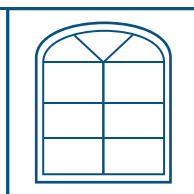
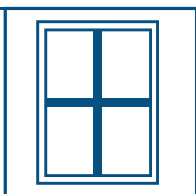
Wärme- und Schalldämmung
Isolation thermique et acoustique
Seite / page 40-41



Ornamentgläser
Ornementation vitrage
Seite / page 44



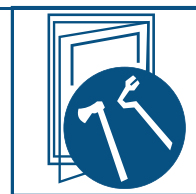
Sprossensystem
Système croisillon
Seite / page 42



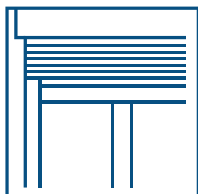
Fensterformen
Formes fenêtre
Seite / page 43



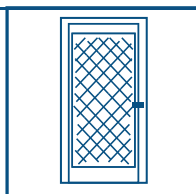
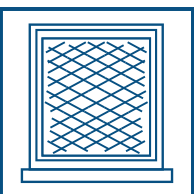
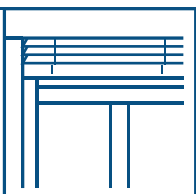
Fenstergriffe
Poignée fenêtre
Seite / page 45



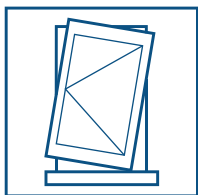
Sicherheit / Technik
Sécurité / Technologie
Seite / page 46 - 47



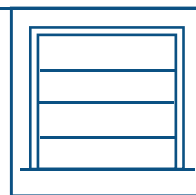
Rollläden • Raffstores (Sonnenschutz)
Volets • Stores (protection solaire)
Seite/ page 48



Insektenschutz
Moustiquaire
Seite / page 49



Montage Fenster
Pose fenêtres
Seite/ page 50 - 51



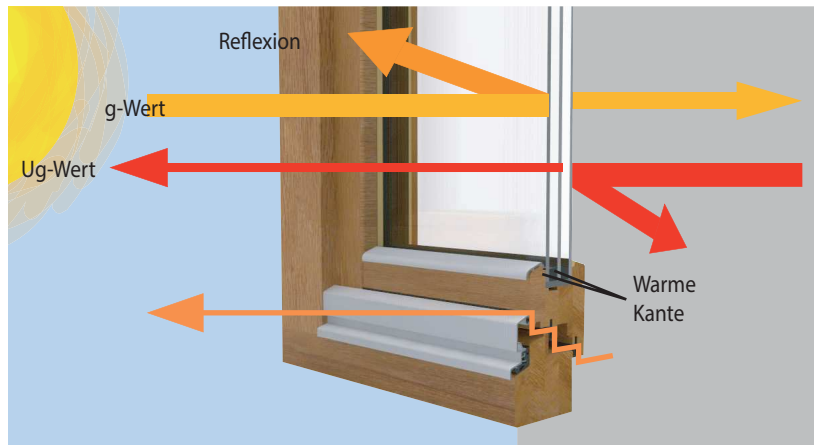
Garagentore
Portes de garage
Seite / page 52 - 53

Wärme - und Schalldämmung

Isolation thermique et acoustique

Die spezielle Ausrüstung der 3-fach-Verglasung lässt einen hohen Anteil der Sonnenenergie nach innen, sorgt aber für einen ganz geringen Wärmeverlust nach draußen. Die ausgeklügelte Rahmenkonstruktion mit drei Dichtungen bewirkt eine extrem gute Wärmedämmung.

Mit unserem Energiesparfenster reduzieren Sie Ihren Energieverbrauch und tun gleichzeitig noch etwas für den Klimaschutz. Werfen Sie also ihr Geld nicht zum Fenster raus!



L'équipement spécial du triple vitrage laisse passer une grande partie de l'énergie solaire vers l'intérieur, mais assure une très faible perte de chaleur vers l'extérieur. La construction sophistiquée du cadre avec trois joints d'étanchéité assure une très bonne isolation thermique.

Avec notre fenêtre à économie d'énergie, vous réduisez votre consommation d'énergie, tout en faisant un geste pour la protection du climat. Ne jetez donc pas votre argent par les fenêtres.

Wohlfühl-Raumklima durch 3-fach-Verglasung mit warmer Kante

Climat ambiant agréable grâce au triple vitrage avec «warm edge»

Hohe Energieeffizienz mit guten Werten.

Der Uw-Wert ist die Maßeinheit für den Wärmeverlust durch die Verglasung und den Fensterrahmen. Je kleiner der Uw-Wert, desto effektiver ist die Wärmedämmung.

Der Uf-Wert: das f steht für „frame“, gibt also die Wärmedurchlässigkeit des Fensterrahmens an. Abhängig ist dieser Wert von der Holzart sowie Bautiefe.

Der Ug-Wert ist die Maßeinheit für den Wärmeverlust durch die Verglasung. Je kleiner der Ug-Wert, desto besser die Wärmedämmung.

Der g-Wert ist der Gesamtenergiedurchlass. Je größer der g-Wert, je mehr Sonnenenergie kann als zusätzliche Wärmequelle genutzt werden.

Der a-Wert ist die Maßeinheit für die Luftdurchlässigkeit des Dichtungssystems. Je geringer der a-Wert, desto geringer der Wärmeverlust durch die Dichtungsebene.

Außen / Extérieur -10°C

Innen / Intérieur +20°C



Haute efficacité énergétique avec de bonnes valeurs.

La valeur Uw est l'unité de mesure de la perte de chaleur à travers les vitrages et des cadres de fenêtre. Plus la valeur Uw est basse, plus l'isolation thermique est efficace.

La valeur Uf: le «f» signifie «frame», donc la conductivité du dormant/cadre. Cette valeur est influencé par l'essence du bois et la profondeur du profilé.

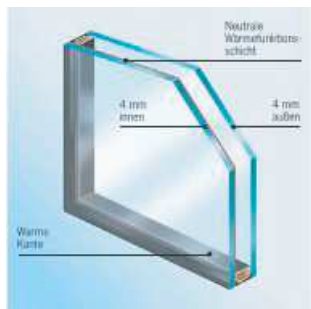
La valeur Ug est l'unité de mesure de la perte de chaleur à travers le vitrage. Plus la valeur Ug est basse, plus l'isolation thermique est bonne.

La valeur g est la transmission d'énergie totale. Plus la valeur g est grande, plus l'énergie solaire peut être utilisée comme source d'énergie supplémentaire.

La valeur a est l'unité de la perméabilité à l'air du système d'étanchéité. Plus la valeur a est faible, plus la quantité de perte de chaleur à travers le niveau d'étanchéité est basse.

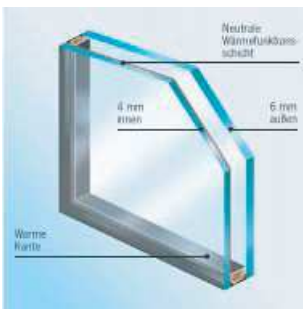
... so bleiben Kälte und Lärm draußen

... le froid et le bruit restent ainsi à l'extérieur



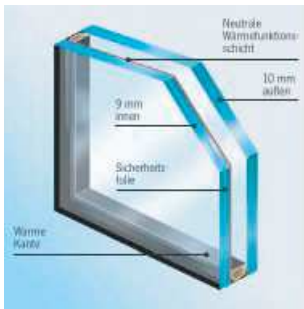
2-Scheiben-Wärmeschutzverglasung mit Edelgasfüllung Ug 1.1
Schalldämmung 30 dB*

Double vitrage thermo-isolant avec remplissage de gaz rare Ug 1.1
Isolation phonique 30 dB



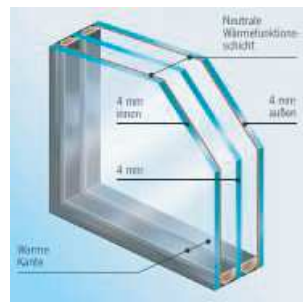
2-Scheiben-Wärmeschutzverglasung mit Edelgasfüllung Ug 1.1
Schalldämmung 36 dB*

Double vitrage thermo-isolant avec remplissage de gaz rare Ug 1.1
Isolation phonique 36 dB



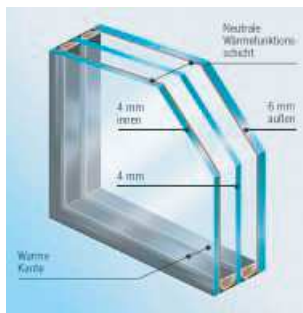
2-Scheiben-Wärmeschutzverglasung mit Edelgasfüllung Ug 1.1
Schalldämmung 44 dB*

Double vitrage thermo-isolant avec remplissage de gaz rare Ug 1.1
Isolation phonique 44 dB



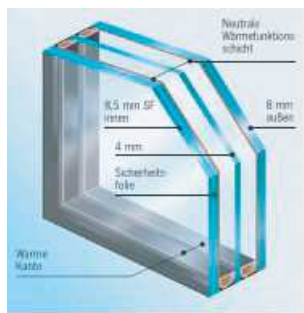
3-Scheiben-Wärmeschutzverglasung mit Edelgasfüllung Ug 0.6
Schalldämmung 32 dB*

Triple vitrage thermo-isolant avec remplissage de gaz rare Ug 0.6
Isolation phonique 32 dB



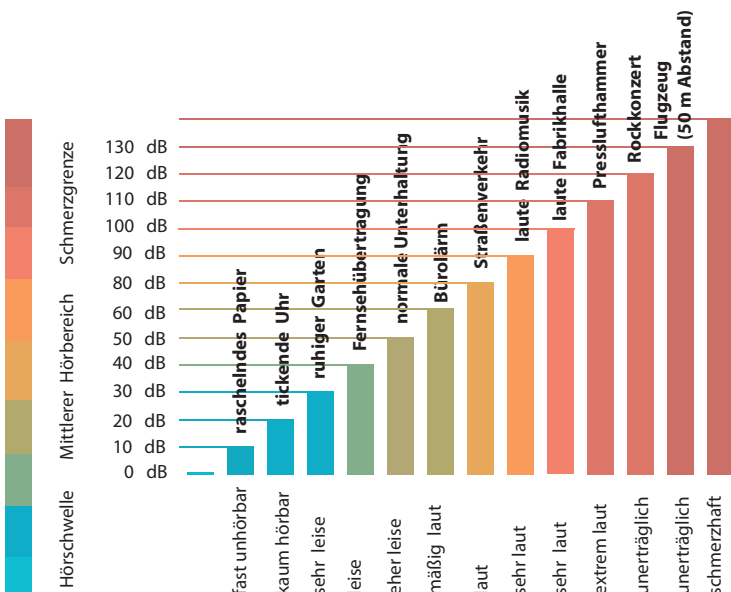
3-Scheiben-Wärmeschutzverglasung mit Edelgasfüllung Ug 0.7
Schalldämmung 36 dB*

Triple vitrage thermo-isolant avec remplissage de gaz rare Ug 0.7
Isolation phonique 36 dB



3-Scheiben-Wärmeschutzverglasung mit Edelgasfüllung Ug 0.7
Schalldämmung 42 dB*

Triple vitrage thermo-isolant avec remplissage de gaz rare Ug 0.7
Isolation phonique 42 dB



Wohnen mit kombiniertem Wärme- und Schallschutz

Die neue Produktpalette moderner Wärme- und Schallschutzgläser ist doppelt effektiv. Die Wärme bleibt drinnen und der Lärm draußen. Für ein gesundes Raumklima.

Habiter avec une isolation combinée - Isolation thermique et acoustique

La nouvelle gamme de produits de vitrages d'isolation thermique et acoustique modernes est doublement efficace. La chaleur reste à l'intérieur et le bruit à l'extérieur. Pour un climat intérieur sain.

Sprossensysteme und Fensterformen:

Systèmes de croisillons et formes de fenêtres :

Viele Möglichkeiten der gestalterischen Aufteilung lassen sich mit Sprossenfenstern erzielen. Eingesetzt in großer Vielfalt als aufgesiegelte oder innenliegende Sprosse, kombiniert mit interessanten Fensterformen, können diese zu einem optischen Highlight für Ihr Haus werden. Erkerbauten, runde oder abgeschrägte Fenster, Foyer-Fensterelemente über mehrere Etagen – alles ist möglich.

Auch bei großen Fensterelementen ist Wärme- und Schallschutz ein ganz wichtiges Thema. Die Dreifach-Wärmeschutzverglasung mit den stabilen Fensterprofilen von HOFFMANN löst jede statische Vorgabe.



Aufgesiegelte Sprosse (Wiener)
3-fach-Glas
Sprossenbreite 26 mm
(Optional 36 mm)

Croisillon scellé
triple vitrage
Largeur de meneau 26 mm
(en option 36 mm)



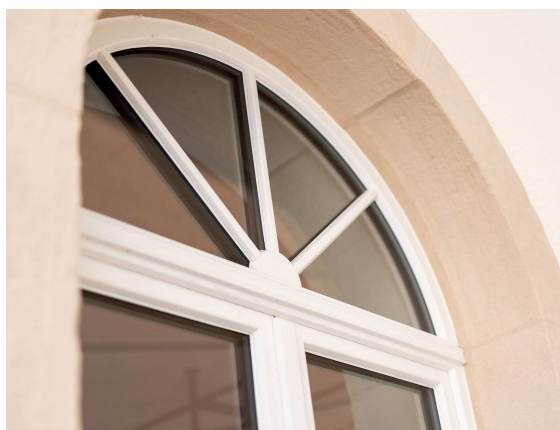
Glasteilende Sprosse (Holz)
3-fach-Glas
Sprossenbreite 60 mm
(Optional 70,80,90,100 mm)

Croisillon de séparation
triple vitrage
Largeur de meneau 60 mm
(en option 70,80,90,100 mm)



Glasteilende Sprosse (Holz-Alu)
3-fach-Glas
Sprossenbreite 64 mm
(Optional 82,110 mm)

Croisillon de séparation
triple vitrage
Largeur de meneau 64 mm
(en option 82,110 mm)



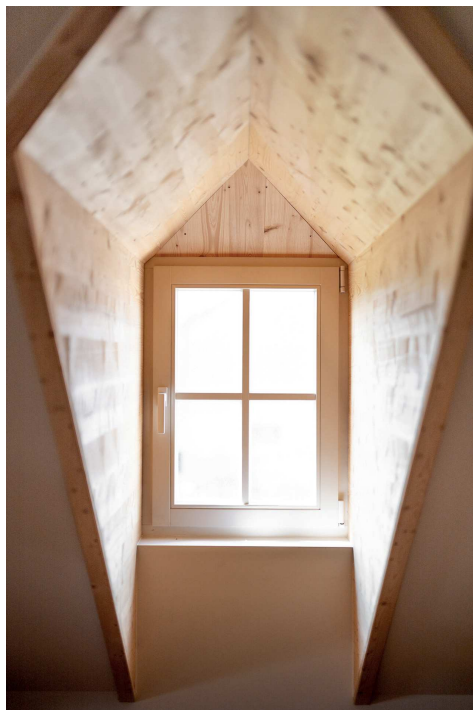
Les fenêtres à croisillons permettent de nombreuses possibilités d'aménagement. Utilisés dans une grande variété en tant que croisillons scellés ou croisillons dans l'espace, combinés avec des formes de fenêtres intéressantes, peuvent ils devenir un point fort visuel pour votre maison. Aménagements de baies, des fenêtres rondes ou biseautées, éléments de fenêtres de foyer sur plusieurs étages - tout est possible.

Même pour les grands éléments de fenêtre, l'isolation thermique et l'isolation acoustique sont très importants. Le triple vitrage thermo-isolant avec les solides profilés de fenêtre de HOFFMANN résout tous les problèmes statiques.



Schöne Einblicke und schöne Ausblicke

De beaux aperçus et de belles vues



Ornamentgläser – Faszination in Glas

Verres d'ornement - Fascination en verre

Glas fasziniert seit jeher die Menschen. Kaum ein anderer Werkstoff lässt, durch unterschiedliche Bearbeitung, so außergewöhnliche Gestaltungen zu. Auch technisch ist dieses Material hochentwickelt und wird von uns als Wärmefunktionsglas genutzt.

Le verre fascine les hommes depuis toujours. Il n'y a guère d'autre matériau qui permet de créer des formes aussi extraordinaires grâce à différents traitements. Ce matériau est également techniquement très avancé et nous l'utilisons en tant que verre à fonction thermique.



Barock weiß



Chinchilla weiß



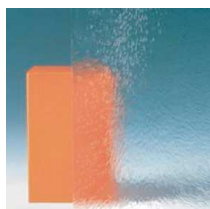
Eisblume weiß



Gothik weiß



Kathedral kleingehämmert, weiß



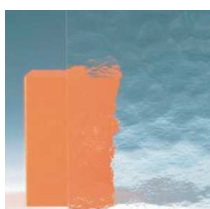
Madera weiß



Madras Diamante weiß



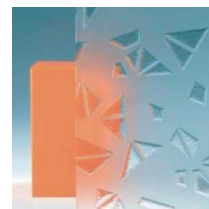
Madras Pave weiß



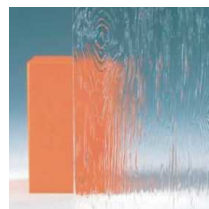
Barock weiß



Chinchilla weiß



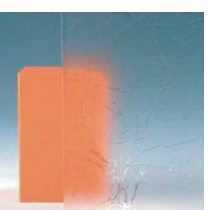
Barock weiß



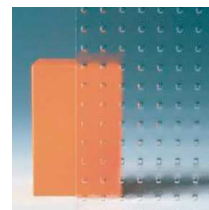
Barock weiß



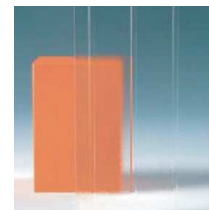
Madras Silk weiß



Madras Uadi weiß



Mastercarré weiß



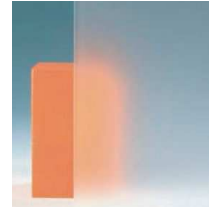
Masterligne weiß



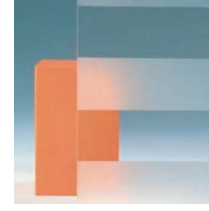
Neolit weiß



Ornament 504 weiß



Satinato weiß



Teilmattiert klar

Fenstergriffe – greifbare Schönheiten

Poignées de fenêtres - des beautés palpables

Man hat sie täglich mehrmals in Hand, HOFFMANN-Griffe in formschönem Design für das ganz besondere Raumambiente. Für zusätzliche Sicherheit gibt es den Griff mit Sperrknopf oder als abschließbare Variante. Wählen Sie passend zu Ihrer Einrichtung Form und Farbe Ihres Fenstergriffes.

On les tient en main plusieurs fois par jour - les poignées HOFFMANN au design esthétique pour une ambiance très particulière de la pièce. Pour plus de sécurité, la poignée est disponible avec bouton de verrouillage ou verrouillable à clef. Choisissez la forme et la couleur de votre poignée de fenêtre en fonction de votre intérieur.

Unser Standard: Hoppe Hamburg



Alu F1



Alu F9



Weiß



Schwarz matt



Alu F31
abschließbar



Dunkelbraun
abschließbar

... sowie viele andere Möglichkeiten



Hoppe
Atlanta weiß



Hoppe
Tokyo Alu



Hoppe
Dallas Alu



Hoppe
Amsterdam Alu



Hoppe Amsterdam
sperbar Alu



Hoppe Amsterdam
schwarz



Hoppe Austin
Standard schwarz



Hoppe Austin
bronze



Hoppe Toulon
Standard schwarz



Hoppe Toulon
TBT, schwarz



Hoppe Verona
Messing/Laiton



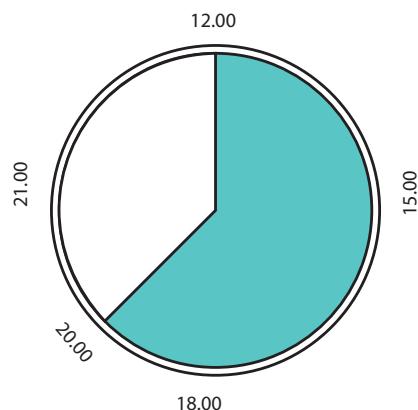
Hoppe Brasseberg 1870 / R
Messing/Laiton

Schützen Sie Ihr Eigentum . . .

Protégez vos biens . . .

Wann wird eingebrochen ?

Quand les cambriolages ont-ils lieu ?



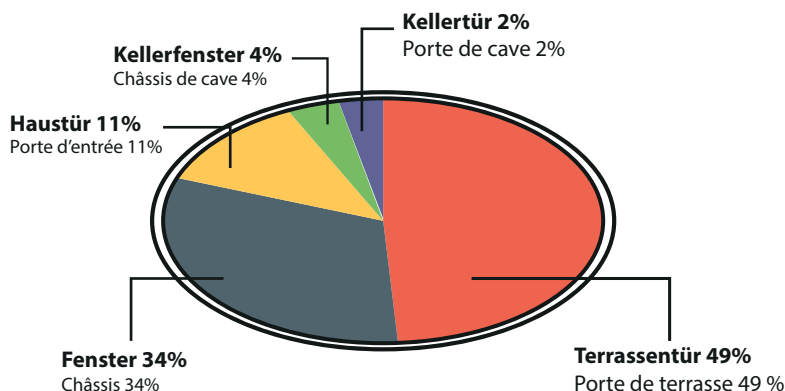
Es ist ein Irrtum zu glauben, Einbrecher würden hauptsächlich nachts einbrechen. Diese sind bestens informiert, welche Objekte über Tag unbewacht sind – denn Gelegenheit macht Diebe. So liegt die Haupteinbruchszeit der Spontan Täter vornehmlich am Tag zwischen 12 und 20 Uhr.

Il est faux de croire que les cambrioleurs s'introduisent principalement la nuit. Ils sont parfaitement informés sur les objets qui ne sont pas surveillés pendant la journée - car l'occasion c'est l'occasion de voler. Ainsi, la principale période de cambriolage des délinquants spontanés se déroule principalement le jour entre 12 et 20 heures.



Wo wird eingebrochen ?

Où se produisent les cambriolages ?

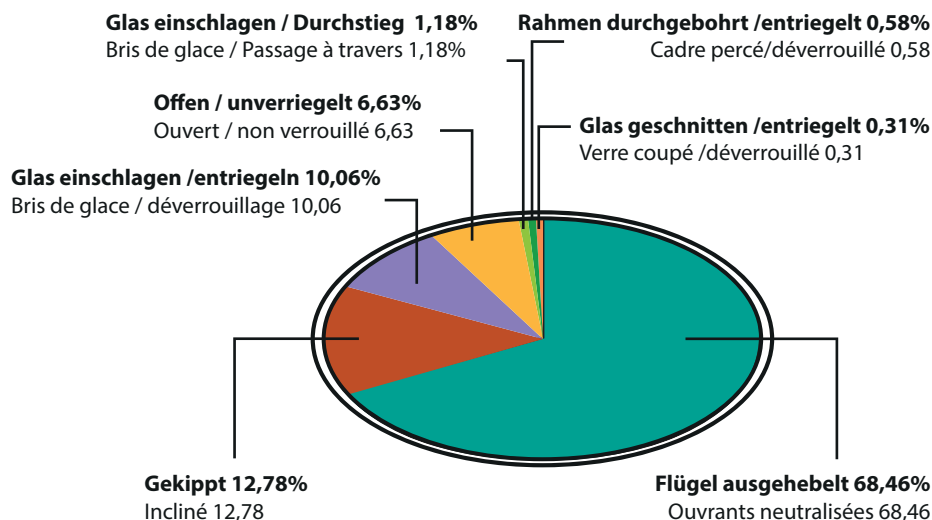


Der Weg des Einbruches führt zu 80 % durch Fenster und Terrassentüren und nicht, wie irrtümlich geglaubt, alleine durch die Haustür (nur 11 %). Es gilt also ganz klar: Fenster und Terrassentüren müssen zusätzlich gesichert

Le chemin du cambriolage passe à 80 % par les fenêtres et portes-fenêtres et non pas, par la porte d'entrée seulement, comme on le croit à tort. (seulement 11 %). Il est donc très clair que les fenêtres et les portes-fenêtres doivent être renforcées.

Wie wird eingebrochen ?

Comment s'effectue le cambriolage ?



Dieser Bereich lässt sich in vier Bereiche gliedern.

Eingebrochen wird :

- durch offene (gekippte) Fenster
- durch Einschlagen des Glases
- über den Beschlag (verschieben, aushebeln)
- durch Anbohren des Flügelrahmens

In wenigen Sekunden können Einbrecher mit einfachen Werkzeugen ein ungeschütztes Fenster aushebeln. Fast 70 % der Einbrüche werden mit einem Schraubendreher von 6 - 12 mm Klingenbreite verübt.

Cette zone peut être divisée en quatre parties.

Les cambriolages se font :

- par des fenêtres ouvertes (inclées)
- en brisant le verre
- en passant par la ferrure (déplacer, faire levier)
- en perçant le cadre de l'ouvrant

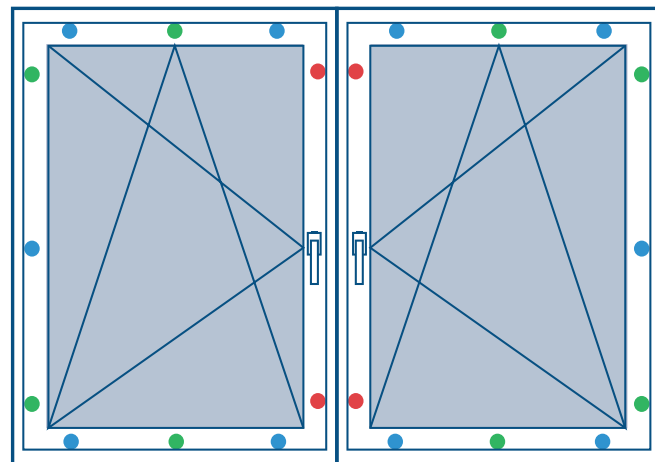
En quelques secondes, les cambrioleurs peuvent, avec de simples outils pour ouvrir une fenêtre non protégée, faire levier. Près de 70 % des effractions sont réalisées avec un tournevis avec une lame de 6 à 12 mm de largeur.

... mit intelligenter Sicherheit

... avec une sécurité intelligente



Abschließbarer Fenstergriff
Poignée à clef verrouillable



Pilkopfanzahl nach Norm
Nombre de tête champignon d'après norme

RC1 RC2 RC3

Der intelligente Sicherheitszapfen

Gleichzeitig mit dem Schließen des Fensters am Fenstergriff schiebt sich der Sicherheitszapfen in das Verschlusselement. Der Sicherheitszapfen wird in einem speziellen Verfahren hergestellt und widersetzt sich, den beim Einbruchversuch entstehenden Kräften, bis zu 800 kg je Pilzzapfen. Je nach Sicherheitspaket können bis zu 10 Sicherheitszapfen montiert werden.

Le bouchon intelligent - pivot de sécurité

En même temps que la fermeture à l'aide de la poignée de fenêtre, le tenon de sécurité s'insère dans l'élément de fermeture. Le tenon de sécurité est fabriqué selon un procédé spécial et résiste à l'effraction et aux forces exercées lors d'une tentative d'effraction (forces générées jusqu'à 800 kg). Selon le pack de sécurité, il est possible de monter jusqu'à 10 tenons de sécurité.

Beschlag – Schlösser – Griffe

Unsere Fenster sind standardmäßig mit Pilzkopfverriegelung sowie einem Sekustikgriff ausgestattet, welche das Aushebeln bzw. das Aufschrauben des Fensters erheblich erschweren. Zusätzlich kann dieser Grundschutz (RC1) auf die Sicherheitsstufen RC2 und RC3 erhöht werden (Resistance Class), z.B. durch eine erhöhte Anzahl Pilzköpfe (siehe Schema) sowie abschließbarer Griffe, stabiles Holz und / oder einbruchssicheres Glas.

Ferrures – Serrures – Poignées

Nos châssis sont par défaut équipés d'une quincaillerie de sécurité (RC1), c'est-à-dire avec des têtes champignon et une poignée «Sekustic», ce qui rend plus difficile de dévisser ou défoncer le châssis. En plus, cela peut être augmenté aux niveaux de sécurité RC2 et RC3 (classe de résistance), par exemple par un nombre élevé de têtes champignon, par des poignées verrouillables (à clé), une essence de bois très dur ou un vitrage anti-effraction.

Im Bereich der Türschließsysteme bieten wir, neben der bei uns standardmäßigen, 3-Punkt-Verriegelung, die 5-Punkt-Verriegelung an. Auch immer mehr elektronische Schließ- und Öffnungsmöglichkeiten werden angeboten, die neben einem zusätzlichen Sicherheitsbonus auch praktisch sein können. Dazu gehören E-Schlösser die per Smartphone, Fingerscan oder Nummerncode zu bedienen sind.

Dans le domaine des serrures de portes, il y a de plus en plus de possibilités électroniques pour verrouiller (aspect sécurité) et/ou ouvrir facilement (aspect confort) sa porte d'entrée. Les systèmes sont divers: des serrures électroniques que l'on peut manoeuvrer par son Smartphone, par scan de l'empreinte digitale ou par code numérique.



Sonnenschutz: Rollläden - Raffstores

Protection solaire: Volets - Stores

Ihr Raumklima für mehr Lebensqualität

Sie möchten je nach Tageszeit und persönlichen Vorlieben das Sonnenlicht in Ihre Wohnräume lenken? Sie wollen einzigartige Lichtakzente setzen und an heißen Tagen ein angenehmes Raumklima zum Wohlfühlen schaffen? Freuen Sie sich auf den Sonnenschutz unseres Partners WAREMA. Er lässt die Hitze draußen und das Licht ganz nach Ihren Wünschen hinein.

Mit WAREMA schaffen Sie Lichtstimmung, die Ihnen gefällt: Ob hell und lichtdurchflutet, indirektes oder blendfreies Licht für eine angenehme Arbeitsatmosphäre oder abgedunkelt zur Entspannung und für ein Höchstmaß an Privatsphäre.

Als Marktführer entwickelt unser Partner WAREMA seit mehr als 60 Jahren hochwertige und designorientierte Sonnenschutz-Lösungen, welche wir bereits seit mehreren Jahrzehnten zur Zufriedenheit unserer Kunden verarbeiten.

Für Neubau und Renovierung: Als langfristiger Partner verstehen wir es, die verschiedenen Systeme harmonisch in jede Gebäudefassade zu integrieren. Für ein echtes Plus an Lebensqualität und maximale Energieeffizienz.

Votre climat intérieur pour une meilleure qualité de vie

Souhaitez-vous diriger la lumière du soleil dans votre espace de vie en fonction de l'heure de la journée et de vos préférences personnelles ? Vous souhaitez créer des accents lumineux uniques ? Et créer un climat intérieur agréable pour se sentir bien lors des journées chaudes ? Profitez de la protection solaire de notre partenaire WAREMA. Ils laissent entrer la chaleur et la lumière selon vos souhaits.

Avec WAREMA, vous créez une ambiance lumineuse qui vous plaît : qu'elle soit claire et inondée de lumière, indirecte ou non éblouissante pour une atmosphère de travail agréable ou sombre pour la détente et une intimité maximale.

En tant que leader du marché, notre partenaire WAREMA développe depuis plus de 60 ans des solutions de protection solaire de haute qualité et orientées vers le design, que nous transformons depuis plusieurs décennies pour la satisfaction de nos clients.

Pour les nouvelles constructions et la rénovation : en tant que partenaire à long terme, nous savons comment intégrer harmonieusement les différents systèmes dans chaque façade de bâtiment. Pour un réel plus de qualité de vie et une efficacité énergétique maximale.



Lamellen-Raffstore - verstellbar + motorisiert
Stores à lamelles orientables - motorisé



Fenstermarkise «Screen» - motorisiert
Store à toile «Screen» - motorisé

Insektenschutz

Moustiquaire

Das Leben kann so schön sein. Genießen Sie es.

Gemeinsam feiern, den lauen Sommerabend mit guten Freunden auf der Terrasse verbringen und danach keine unliebsamen Gäste wie Mücken, Motten oder Falter im Haus haben. Mit unseren maßgefertigten Insektenschutzlösungen verbessern Sie Ihre Lebensqualität und machen Schluss mit der lästigen Mückenjagd. Nachts können Sie unbesorgt das Fenster offenlassen und in der frischen Luft besser schlafen. Das mehrfach ausgezeichnete und patentierte Transpatec-Gewebe besticht durch maximalen Licht- und Luftdurchlass sowie eine neuartige Antschmutzbeschichtung. Wir zeigen Ihnen gerne die Vorteile unseres High-tech-Produkts.

Sie haben die freie Wahl, und wir die passende Lösung.

Jede Einbausituation ist ein wenig anders. Um Ihnen immer die passende Lösung anbieten zu können, bieten wir ein sehr umfangreiches Produktprogramm. Je nachdem, wie Sie das Fenster oder die Tür nutzen oder welche Vorlieben und Wünsche Sie haben, können wir Ihnen die perfekte Lösung anbieten. Wir beraten Sie ausführlich über die Eigenschaften der einzelnen Produkte. Einen kurzen Überblick über die einzelnen Produktgruppen bietet Ihnen die untenstehende Übersicht.

Insektenschutz ist Vertrauenssache. Nehmen Sie Kontakt mit uns auf. Wir beraten Sie unverbindlich und individuell.

La vie peut être si belle. Profitez-en.

Célébrez ensemble, passez la chaude soirée d'été avec de bons amis sur la terrasse et n'ayez plus d'invités désagréables comme des moustiques, des mites ou des papillons dans la maison. Avec nos solutions de protection contre les insectes sur mesure, vous pouvez améliorer votre qualité de vie et mettre fin à la chasse ennuyeuse aux moustiques. La nuit, vous pouvez laisser la fenêtre ouverte sans vous inquiéter et mieux dormir au grand air.

Le tissu Transpatec primé et breveté impressionne par sa perméabilité maximale à la lumière et à l'air ainsi que par son nouveau revêtement anti-saleté. Nous serions heureux de vous montrer les avantages de ce produit de haute technologie.

Vous avez le choix. Et nous avons la bonne solution.

Chaque situation d'installation est un peu différente. Afin de toujours pouvoir vous proposer la bonne solution, nous disposons d'une gamme de produits très étendue. Selon la manière dont vous utilisez la fenêtre ou la porte ou selon vos préférences et souhaits, nous pouvons vous proposer la solution parfaite. On vous conseillera en détail sur les propriétés de chaque produit. L'aperçu ci-dessous vous donne un bref aperçu des différents groupes de produits.

La protection contre les insectes est une question de confiance. N'hésitez pas à nous contacter. Nous vous conseillerons individuellement et sans engagement.



Schiebeanlage für Türen
Portes coulissantes



Drehrahmen für Pendeltür
Porte va - et - vient

Fotos HOFFMANN ?

Der Fensterwechsel – Schnell, sauber, gut.

TEXTE - TEXTE - TEXTE - TEXTE
TEXTE - TEXTE - TEXTE - TEXTE

TEXTE - TEXTE - TEXTE - TEXTE
TEXTE - TEXTE - TEXTE - TEXTE

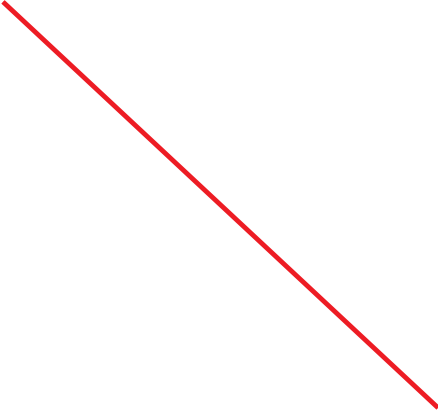
Der Montageleiter begrüßt
die Hauseigentümer und bespricht kurz
den Ablauf des Fensterwechsels

Sorgfältiges Abdecken aller Montagestellen
und Laufwege ist selbstverständlich

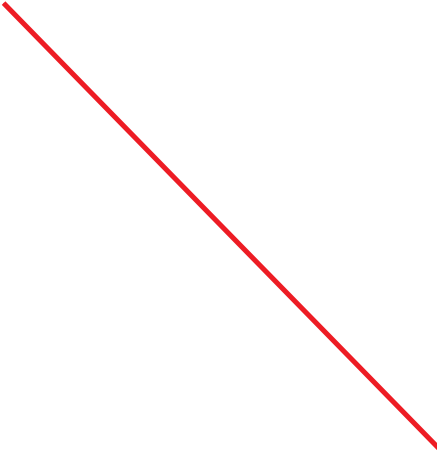
Herausnahme des alten Fensterflügels

Demontage des alten Fensterrahmens –
modernstes Schneidegerät mit Absaugung
verhindert jede Beschädigung an Putz und Tapete

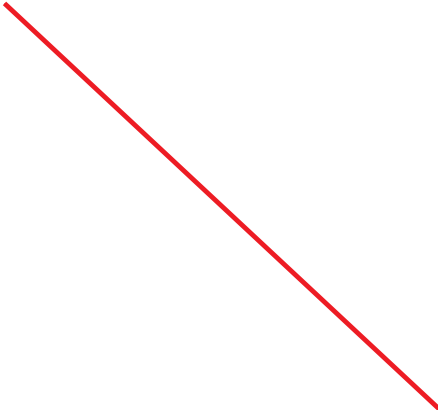
Le changement de fenêtre - Rapide, propre, bon.



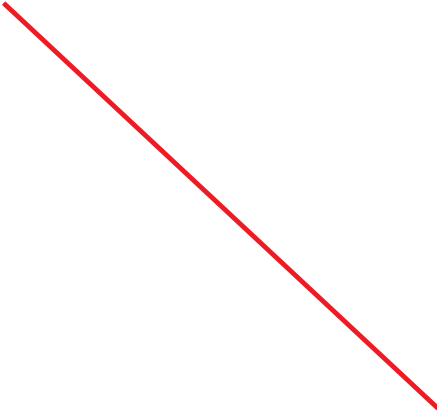
Ausbau des alten Fensterrahmens



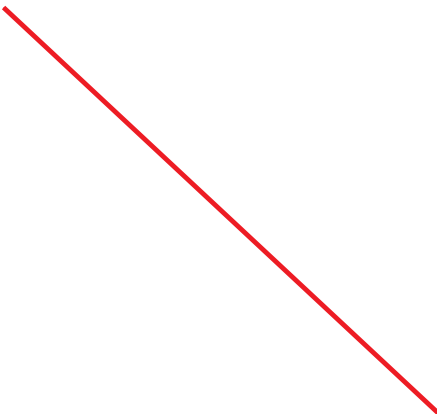
Einsetzen und Ausrichten des neuen Fensterrahmens



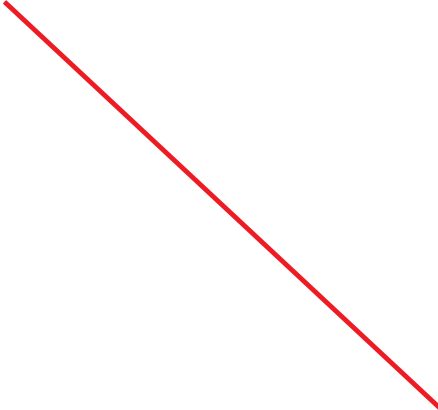
Saubere, präzise Befestigung
des Fensterrahmens



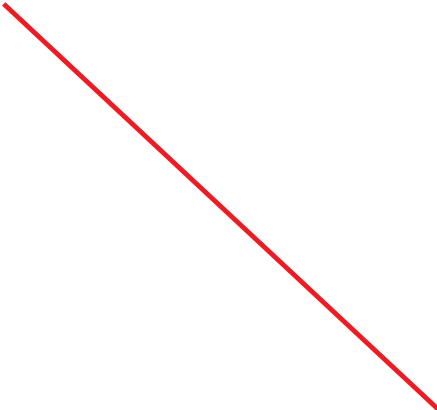
Abdeckung und Verleistung
der inneren Anschlussfugen



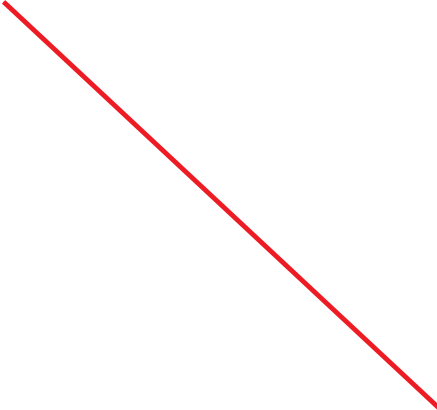
Winddichte Versiegelung von innen und
außen erfolgt zum Schluss der Montage



Einhängen des neuen Fensterflügels



Entsorgung der alten Fenster
im Montagewagen



Übergabe der Bedienungs- und
Pflegeanleitung an den Hausherrn

GARAGENTORE & SONSTIGE TORE

Garagentore haben allein von ihrer Größe her einen entscheidenden Einfluss auf das Gesamtbild des Hauses. Umso wichtiger ist also die richtige Wahl ihres Tores.

Bei der Schreinerei HOFFMANN liegen Sie genau richtig:

- massive Holztore, ob klassisch oder modern, mit oder ohne elektrischem Antrieb
- oder gar Sektionaltore aus Aluminium der Marke HÖRMANN (siehe Dokum.).

Qualität und Aussehen stimmen immer!

WARUM SOLLTEN SIE SICH FÜR DIE SCHREINEREI HOFFMANN ENTSCHEIDEN?

- Direkte Kontakte zur Geschäftsführung, die bei Fragen stets zur Verfügung steht
- Eine große Auswahl und eine individuelle Beratung in Ihrer Sprache
- Saubere, professionelle Montage durch unsere kompetenten Fachleute

PORTES DE GARAGE & PORTAILS

En raison de leur taille, les portes de garage ont, à elles seules, une influence majeure sur l'aspect général du bâtiment. Faire le bon choix est donc crucial pour l'esthétique.

C'est précisément ici que la menuiserie Hoffmann peut vous aider à choisir :

- parmi des portes en bois massif, modernes ou classiques, avec ou sans automatisation électrique ;
- ou parmi un large choix de portes sectionnelles en aluminium de la marque HÖRMANN (voir notre documentation).

L'esthétique hors du commun sans compromis sur la qualité !

POURQUOI ACHETER VOTRE PORTE DE GARAGE À LA MENUISERIE HOFFMANN ?

- Un contact direct avec les gérants, toujours disponibles pour toute question
- Très grand choix et un conseil sur mesure dans votre langue
- Montage propre et professionnel par nos ouvriers qualifiés



Innentaster, auf Wunsch sogar Drahtlos
Code clavier à l'intérieur, possible sans fil



Funkhandsender in vielen verschiedenen Farben
Télécommandes en couleurs différentes au choix



GARAGEN-SEKTIONALTORE

Platzsparend geöffnet und sicher geschlossen

Garagen-Sektionaltore öffnen senkrecht und liegen platzsparend unter der Decke. Durch dieses Konstruktionsprinzip bieten sie maximalen Platz vor und in der Garage. Garagen-Sektionaltore können in jede Garagenöffnung eingebaut werden und bieten ein Plus an Durchfahrtsbreite. Gönnen Sie sich diesen Komfort.

Intelligenter Bedienkomfort

Bedienen Sie einfach, sicher und komfortabel per Handsender, Funktaster oder Smartphone Ihre Garagen- und Einfahrtstor-Antriebe, Türantriebe, Haustürschlösser, Licht und mehr. Alle Antriebe, Empfänger und Bedienelemente mit BiSecur Funktechnik sind miteinander zu 100 % kompatibel.

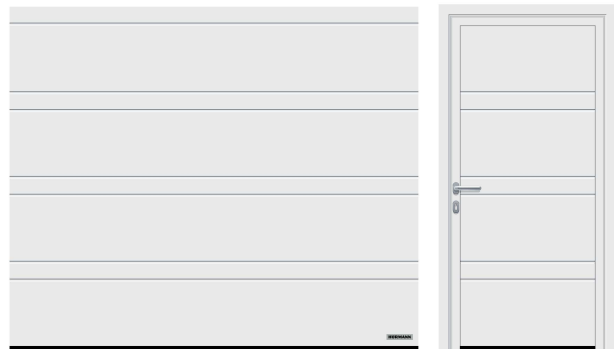
Wählen Sie das Tor, das zu Ihrem Zuhause passt

Gleichgültig für welchen Baustil Sie ein Garagen-Sektionaltor suchen, bei Hörmann finden Sie unter Garantie das Tormotiv, das zu Ihnen und zu Ihrem Haus passt – von geradlinigen Sicken bis hin zu klassischen Kassetten in vielen Oberflächen, Farben und Dekoren sowie als Massivholztür. Lassen Sie sich von der Hörmann Vielfalt inspirieren und von uns beraten

Standard-Motive



S-Sicke (LPU 42, LTE 42), Verkehrsweiß RAL 9016



D-Sicke (LPU 42), Verkehrsweiß RAL 9016



M-Sicke (LPU 67 Thermo, LPU 42, LTE 42), Verkehrsweiß RAL 9016



S-Kassette (LPU 42, LTE 42), Verkehrsweiß RAL 9016



L-Sicke (LPU 67 Thermo, LPU 42), Verkehrsweiß RAL 9016

PORTES DE GARAGE SECTIONNELLES

Compacte à l'ouverture et fiable à la fermeture

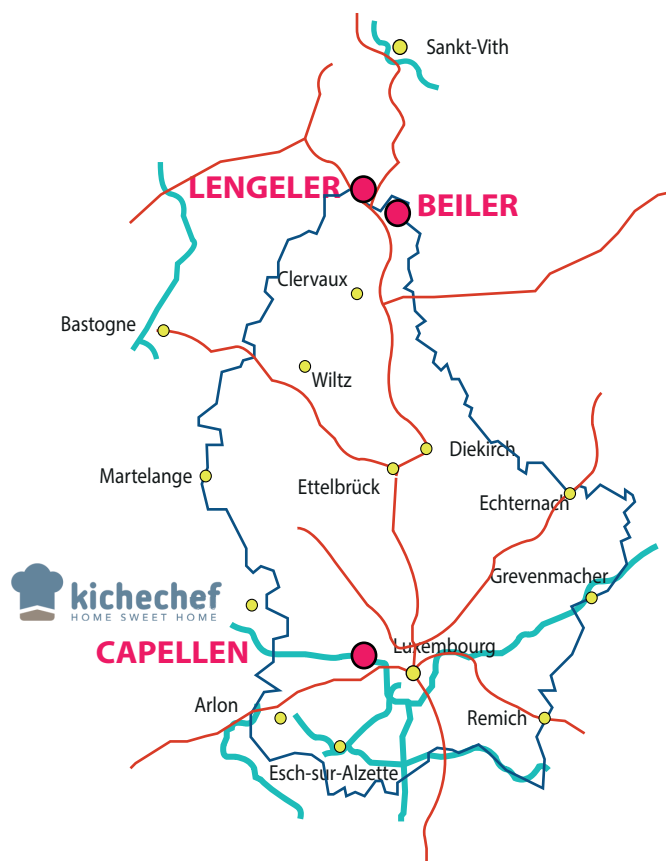
Les portes de garage sectionnelles s'ouvrent à la verticale et se positionnent sans encombrement sous le plafond. Grâce à ce principe de construction, elles offrent un espace de stationnement maximal, aussi bien devant que dans le garage. Les portes de garage sectionnelles s'adaptent à toutes les baies et offrent un plus en matière de passage libre. Pourquoi vous priver de ce confort ?

Confort d'utilisation intelligent

Commandez vos motorisations de porte de garage, de portail, de porte, vos serrures de porte, votre éclairage et bien plus encore en toute simplicité grâce à un émetteur, un bouton-poussoir sans fil ou un smartphone. Tous les éléments de commande, récepteurs et motorisations sont parfaitement compatibles avec la technologie sans fil BiSecur.

Choisissez la porte qui convient le mieux à votre maison

Quel que soit le style recherché pour votre porte de garage sectionnelle, vous trouverez à coup sûr le motif de porte qui vous convient le mieux chez Hörmann : des rainures droites aux cassettes classiques en passant par une grande variété de surfaces, couleurs et décors, sans oublier les portes en bois massif. Laissez-vous inspirer par la diversité Hörmann et contactez-nous.



Hasselt 1
L-9944 BEILER

Tel.: + 352 92 92 39
Fax: + 352 92 10 47

Mühlbachstrasse 99
B-4790 LENGELER

Tel.: + 32 (0) 80 32 91 66
Fax: + 32 (0) 80 32 97 26

SHOW - ROOM

69, Parc d'Activités Mamer - Cap L - 8308 CAPELLEN

E-Mail: info@schreinerei-hoffmann.com

[www . schreinerei - hoffmann . com](http://www.schreinerei-hoffmann.com)

Schreinerei-Menuiserie

Hoffmann

SINCE 1951